



**ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ**  
Ο πρόεδρος της Βουλής των Αντιπροσώπων και πρόεδρος της ΕΔΕΚ Γιαννάκης Ομήρου μιλά στον «Τ»  
Σελ. 5

## ΚΟΙΝΟΤΑΡΧΗΣ ΚΟΡΜΑΚΙΤΗ ΠΡΟΣ ΠΡΩΗΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

# ΦΕΡΤΕ ΠΙΣΩ

## ΤΙΣ 11,600 ευρώ

- Ανένδοτος ο Ηλίας Κασιολούδης - δεν κάνει ούτε βήμα πίσω στο θέμα του ελέγχου της οικονομικής διαχείρισης
- Ζήτησε επίσπευση των διαδικασιών για έλεγχο από την Γενική Ελέγκτρια των οικονομικών καταστάσεων της προηγούμενης πενταετίας
- Καμία πειστική αιτιολόγηση δεν έλαβε για το ποσό που απεσύρθη από το λογαριασμό του Συμβουλίου μετά τις εκλογές
- Ο πρώην Αναπληρωτής Κοινοτάρχης εμμένει στη θέση ότι θα δώσει αποδείξεις και στοιχεία μόνο στη Γενική Ελέγκτρια

ΡΕΠΟΡΤΑΖ ΓΙΑ ΤΟ ΘΕΜΑ ΣΤΗΝ ΣΕΛΙΔΑ 3

### ΜΑΡΤΥΡΙΕΣ

Σελ. 19



Ο 92χρονος Αρμάνδος Χούρη καταθέτει στον «Τ» τις εμπειρίες και τις μαρτυρίες του για την ιστορία της Κοινότητας στη Λευκωσία όλο τον 20ό αιώνα

### ΝΕΟΛΑΙΑ

Σελ. 4

Κόκκινη κάρτα στην βία έδειξε με πρωτοποριακή εκδήλωση η Καθολική Νεολαία Μαρωνιτών Κύπρου



### ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ Α. ΔΙΑΚΟΥ

Σελ. 23



Τον αδέχαστο Κοινοτάρχη Κορμακίτη Αντώνη Διάκου θυμάται και τιμά το Κοινοτικό Συμβούλιο Κορμακίτη

## Ο Πατριάρχης Μαρωνιτών Μπισάρα Ράν στην Κύπρο



12 ΣΕΛΙΔΟ ΑΦΙΕΡΩΜΑ  
ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΕΠΙΣΚΕΨΗ  
Σελ. 7-18



**ΧΡΗΣΙΜΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ**

|   |                |
|---|----------------|
| Άμεση ανάγκη .....                                      | 112/199        |
| Πρώτες Βοήθειες .....                                   | 199/112        |
| A.Τ.Κ. Βλάβες .....                                     | 800 00 197     |
| A.Η.Κ. Βλάβες .....                                     | 1800           |
| Πληροφορίες Καταλόγου .....                             | 11892          |
| Κέντρο Άμεσης Βοήθειας Βίας .....                       | 1440           |
| Αστυνομία /Πυροσβεστική .....                           | 112/199        |
| Αναφορά Δασικών Πυρκαγιών .....                         | 1407           |
| Κέντρο Πληροφόρησης Φαρμάκων<br>και Δηλητηριάσεων ..... | 1401           |
| Aids Συμβουλευτικό Κέντρο .....                         | 22305155       |
| Κίνηση Συμπαραστάσης .....                              | 99609070       |
| AIDS (7.00 10.00 μ.μ.) .....                            | 99664883       |
| Ναρκωτικά: Υπηρεσία<br>Άμεσης Ανταπόκρισης.....         | 1410/ 22304862 |
| Κέντρο Συντονισμού<br>Έρευνας / Διάσωσης (ΚΣΕΔ) .....   | 1441           |
| Ώρα .....   | 1895           |
| Εξυπηρέτηση Πελατών ΑΤΗΚ.....                           | 132            |
| Πληροφορίες Εξωτερικού.....                             | 194            |
| Συνδιαλέξεις Εξωτερικού .....                           | 198            |
| Αξιωματικός Υπηρεσίας Αστυνομίας .....                  | 1499           |
| Αρχηγείο Αστυνομίας .....                               | 1460           |
| Υπηρεσία Δίωξης Ναρκωτικών .....                        | 1498           |
| Αστυνομία Βρετανικών Βάσεων .....                       | 1443           |

**ΛΕΥΚΩΣΙΑ**

|                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| Γενικό Νοσοκομείο .....         | 22801400 |
| Μακάρειο Νοσοκομείο .....       | 22405000 |
| Πρώτες Βοήθειες .....           | 22801475 |
| Αστικές Συγκοινωνίες .....      | 22665814 |
| Αρχή Ηλεκτρισμού .....          | 22845000 |
| Πυροσβεστική Υπηρεσία.....      | 22802150 |
| Συμβούλιο Υδατοπρομήθειας ..... | 22698000 |
| Αστυνομική Διεύθυνση .....      | 22802020 |
| Τουριστικές πληροφορίες .....   | 22691100 |
| Κυπριακές Αερογραμμές .....     | 8000008  |
| Ταχυδρομείο .....               | 22805719 |

**ΛΕΜΕΣΟΣ**

|                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| Αστικές Συγκοινωνίες .....      | 25354050 |
| Νέο Νοσοκομείο .....            | 25801100 |
| Παλιό Νοσοκομείο.....           | 25305333 |
| Πρώτες Βοήθειες .....           | 25305770 |
| Πυροσβεστική .....              | 25805400 |
| Αστυνομία .....                 | 25805050 |
| Αρχή Ηλεκτρισμού .....          | 25373534 |
| (πληροφορίες).....              | 25849000 |
| Λιμάνι.....                     | 25819200 |
| Συμβούλιο Υδατοπρομήθειας ..... | 25830000 |
| Τουριστικές Πληροφορίες .....   | 25362756 |

**ΛΑΡΝΑΚΑ**

|  |          |
|--|----------|
| Νέο Νοσοκομείο .....                                 | 24800500 |
| Παλιό Νοσοκομείο.....                                | 24304312 |
| Πρώτες Βοήθειες .....                                | 24304322 |
| Αεροδρόμιο Λάρνακας .....                            | 778833   |
| Κυπριακές Αερογραμμές<br>(αφίξεις αναχωρήσεις) ..... | 24643300 |
| Κρατήσεις θέσεων.....                                | 24692700 |
| Ολυμπιακή (αφίξεις/αναχωρήσεις) .....                | 24643323 |
| Ταχυδρομείο .....                                    | 24802450 |
| Αστυνομική Διεύθυνση .....                           | 24804040 |
| Τουριστικές Πληροφορίες .....                        | 24654322 |
| Πυροσβεστική .....                                   | 24804280 |
| Πυροσβεστική αερ. ....                               | 24804350 |
| Λιμάνι .....   | 24815225 |
| Συμβούλιο Υδατοπρομήθειας .....                      | 24822400 |

**ΠΑΦΟΣ**

|                               |          |
|-------------------------------|----------|
| Αεροδρόμιο Πάφου.....         | 778833   |
| Αστικές Συγκοινωνίες .....    | 26934252 |
| Νοσοκομείο .....              | 26803100 |
| Πρώτες Βοήθειες .....         | 26803145 |
| Αρχή Ηλεκτρισμού .....        | 26841100 |
| Υδρευση .....                 | 26932374 |
| Αστυνομία .....               | 26806060 |
| Αστυνομική Διεύθυνση .....    | 26306148 |
| Πυροσβεστική .....            | 26806272 |
| Τουριστικές Πληροφορίες ..... | 26932841 |
| Ταχυδρομείο .....             | 26306221 |
| Λιμενική Αστυνομία .....      | 26946840 |

**ΠΑΡΑΛΙΜΝΙ**

|                               |          |
|-------------------------------|----------|
| Νοσοκομείο .....              | 23821211 |
| Αρχή Ηλεκτρισμού .....        | 23821277 |
| (εκτός ωρών γραφείου).....    | 24633218 |
| Υδρευση .....                 | 23821323 |
| (Νυχτερινή Υπηρεσία) .....    | 99658230 |
| Αστυνομική Διεύθυνση .....    | 23803030 |
| Πυροσβεστική Αμμοχώστου ..... | 23803232 |
| Τουριστικές Πληροφορίες ..... | 23721100 |
| Ταχυδρομείο .....             | 23821444 |
| .....                         | 23833480 |

**ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΥΓ. ΚΕΝΤΡΑ**

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Αγρός .....         | 25521317 |
| Αθηνού.....         | 24522328 |
| Ακάκι .....         | 22821080 |
| Ευρύχου .....       | 22932459 |
| Κάμπος .....        | 22942686 |
| Κυπερούντα.....     | 25532021 |
| Λεύκαρα.....        | 24342429 |
| Πεδουλάς .....      | 22952459 |
| Πλάτρης .....       | 25422224 |
| Πόλη Χρυσοχούς..... | 26321431 |
| Πωμός .....         | 26342338 |
| Πύργος .....        | 26522353 |

**ΕΙΚΟΝΕΣ ΑΠΟ ΤΟ ΧΤΕΣ  
ΚΑΙ ΤΟ ΣΗΜΕΡΑ**

Ιανουάριος 1976, πλατεία Κορμακίτη. Μια σπάνια ίσως και μοναδική φωτογραφία του Αντώνη Π Σκούλλου, παρμένη από το λεωφορείο που θα μεταφέρει τους μαθητές, παιδιά των εγκλωβισμένων, πίσω στις ελεύθερες περιοχές. Χριστούγεννα, Πάσχα και καλοκαίρι, από το έργο επαναλαμβάνονταν για δέκα χρόνια. Περίπου 100-150 μαθητές μέσης εκπαίδευσης, παιδιά των εγκλωβισμένων κυρίως στον Κορμακίτη και μερικούς στον Ανώγειο και Καρπασία, μετέβαιναν στα χωριά τους μετά από χρονοβόρες και μεγάλες ταλαιπωρίες, που χάραζαν για πάντα τα παιδικά τους εκείνα χρόνια. Η μεγάλη και απερίγραπτη χαρά της συνάντησης μεταφραζόταν σε ατελείωτη λύπη και καημό την ημέρα του αποχωρισμού. Την ημέρα που θα έφευγαν τα λεωφορεία των μαθητών.



**ΠΛΟΥΣΙΑ ΔΡΑΣΗ ΑΠΟ ΤΙΣ ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΜΑΡΙΝΑΣ**

**Με επιτυχία το 2ο φιλανθρωπικό  
τέιον στο Λέμον Παρκ**

Πραγματοποιήθηκε την Κυριακή 11 Μαρτίου 2012 το δεύτερο φιλανθρωπικό τέιον του Γυναικείου Τμήματος του ιστορικού σωματείου «Κε-δρος» Αγίας Μαρίνας. Η εκδήλωση έγινε στην αίθουσα εκδηλώσεων του Λέμον Παρκ στη Λευκωσία και σε αυτήν παρέστησαν δεκάδες γυναίκες από την Αγία Μαρίνα και την ευρύτερη κοινότητα. Την εκδήλωση τίμησαν με την πα-

ρουσία τους ο Αρχιεπίσκοπος Μαρωιτών Κύ-πρου Ιωσήφ Σουέηφ, η Υπουργός Εμπορίου Πρα-ξούλα Αντωνιάδου, ο βουλευτής Μάριος Μαυ-ρίδης, ο κοινοτάρχης της Αγίας Μαρίνας Παρ-τελλής Χ"Φεσάς, προέδρου και εκπροσώποι σω-ματείων και οργανώσεων και άλλοι επίσημοι. Στα πλαίσια της εκδήλωσης το Γυναικείο Τμή-μα τίμησε ζεύγη της Αγίας Μαρίνας που ευτύ-

χησαν να ζήσουν πενήντα χρόνια έγγαμου βίου. Σε ομιλία της η πρόεδρος της οργάνωσης Ραχήλ Χ" Ιωσήφ τόνισε την σημασία που έχουν για την σκλαβωμένη Αγία Μαρίνα τέτοιες κοινωνικού χαρακτήρα εκδηλώσεις και διαβεβαίωσε άπαντες πως το Κίνημα των γυναικών του σωματείου θα συνεχίσει να αγωνίζεται με τον ίδιο ζήλο και τον ίδιο ενθουσιασμό.

**Ο ΤΥΠΟΣ**

**ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ**

■ Βασιλέως Κωνσταντίνου 7, Διαμ. 101, 2373 Άγιος Δομέτιος  
■ Φαξ: 22681018 ■ Email: typos21news@cytanet.com.cy ■ Ιστοσελίδα: www.typosmaroniton.com  
■ Εκδίδεται και διευθύνεται από Συντακτική Επιτροπή ■ Εκτύπωση: Τυπογραφεία ASTRAFTI, Λευκωσία

## ΘΕΜΑ ΑΡΧΗΣ ΘΕΩΡΕΙ Ο ΚΟΙΝΟΤΑΡΧΗΣ ΤΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ

# Γκούρας... έτοιμος για όλα!

Η επιμονή των πρώην να μη φέρουν αποδείξεις και στοιχεία για δαπάνες μισού περίπου εκατομμυρίου ευρώ ανάγκασε τον Ηλία Κατσιολούδη να ζητήσει την επίσηυση του ελέγχου από την Γενική Ελέγκτρια Χρυστάλλα Γιωρκάτζη

Σε σήριαλ χωρίς τέλος εξελίσσεται η υπόθεση της μη προσκόμισης στοιχείων και αποδείξεων από το προηγούμενο κοινοτικό συμβούλιο Κορμακίτη προς το νέο, για δαπάνες και έξοδα δεκάδων χιλιάδων ευρώ που έγιναν κατά την προηγούμενη πενταετία. Ο κοινοτάρχης Κορμακίτη Ηλίας Κατσιολούδης αισθάνεται έντονα ενοχλημένος από την επιμονή των πρώην να μην του παραχωρήσουν έστω αντίγραφα των αποδείξεων που ισχυρίζονται ότι έχουν και που αφορούν σε τεκμηρίωση εξόδων περίπου μισού εκατομμυρίου ευρώ. Παρά την πίστωση χρόνου και τις συνεχείς προτροπές του νέου κοινοτάρχη, το πρώην κοινοτικό συμβούλιο δια του τότε αναπληρωτή κοινοτάρχη Γιαννάκη Λαζαρή διαμηνύει πως οι αποδείξεις και τα σχετικά έγγραφα βρίσκονται στην κατοχή του αλλά θα τις παραδώσει μόνο στην Γενική Ελέγκτρια από την οποία ζητήθηκε η διενέργεια ελέγχου των οικονομικών καταστάσεων. Για λόγους που μόνο ο ίδιος γνωρίζει δηλώνει πως δεν πρόκειται να δώσει κανένα στοιχείο και καμία απόδειξη (ούτε και αντίγραφα) στον νέο κοινοτάρχη πριν την ολοκλήρωση του ελέγχου από την Γενική Ελέγκτρια. Το ποτήρι ωστόσο για τον κοινοτάρχη Ηλία Κατσιολούδη ξεχείλιζε όταν διαπίστωσε πως οι ισχυρισμοί για δήθεν έλεγχο από την Γενική Ελέγκτρια ήταν περισσότερο τεχνάσματα υπεκφυγών και λιγότερο ειλικρινείς προθέσεις. Και τούτο αφού σύμφωνα με πληροφορίες της εφημερίδας μας ο κοινοτάρχης έμαθε από πρώτο χέρι πως το γραφείο της Γενικής Ελέγκτριας ενημέρωσε γραπτώς τον κ. Γιαννάκη Λαζαρή (με επιστολή ημερομηνίας 23 Ιανουαρίου 2012) πως οι καταστάσεις οι οποίες απέστειλε δεν μπορούν να ελεγχθούν καθ' όσον ακολουθήθηκε η νενομισμένη διαδικασία. Στην συγκεκριμένη επιστολή αναφέρεται ακόμη προς τον κύριο Λαζαρή πως οι οικονομικές καταστάσεις θα πρέπει πρώτα να περάσουν από έλεγχο από το Γραφείο Επάρχου Κερύνειας και εφόσον εγκριθούν και σφραγιστούν τότε να σταλούν για έλεγχο στην Γενική Ελέγκτρια. Παρά το γεγονός πως πέρασαν από τότε δύο σχεδόν μήνες τίποτα δεν φαίνεται να έγινε από πλευράς Λαζαρή γεγονός που εξόργισε τον νέο κοινοτάρχη. Αυτό που εκπλήσσει πάντως είναι ότι ο πρώην αναπληρωτής κοινοτάρχης ενώ εξέδωσε τον Φεβρουάριο μακροσκελές ανακοινώσεις που αφορούν στο θέμα αυτό απέφυγε επιμελώς να αποκαλύψει την ύπαρξη και το περιεχόμενο της σημαντικής αυτής επιστολής που έλαβε από την Γενική Ελέγκτρια η οποία να σημειωθεί τονίζει πως ακόμη και εάν ακολουθηθούν οι σωστές διαδικασίες, ο έλεγχος (λόγω φόρτου εργασίας) δεν μπορεί να ξεκινήσει πριν τον Σεπτέμβριο του 2012.

### Έλαβε δράση

Κατόπιν τούτων ο κοινοτάρχης Ηλίας Κατσιολούδης μη έχοντας στην ουσία άλλη επιλογή προσέφυγε ο ίδιος στο γραφείο της κυρίας Χρυστάλλας Γιωρκάτζη για να ζητήσει την επίσηυση των διαδικασιών για την διενέργεια του νενομισμένου οικονομικού ελέγχου. Τα πράγματα ωστόσο δεν είναι τόσο εύκολα όσο φαντάζουν και αυτό για τρεις βασικούς λόγους. Πρώτο, για να μπορέσει η κυρία Γιωρκάτζη να διατάξει επίσηυση του ελέγχου θα πρέπει να υπάρξει η απαραίτητη και γρήγορη ανταπόκριση του προηγούμενου κοινοτικού συμβουλίου κάτι που έως τώρα τουλάχιστον δε φαίνεται να υπάρχει (αν λάβουμε υπόψη το γεγονός πως δεν υπήρξε ανταπόκριση στην επιστολή της ημερομηνίας 23 Ιανουαρίου 2012). Δεύτερο, παραμένει προς διευκρίνιση κατά πόσο η Γενική Ελέγκτρια θα λάβει υπόψη και θα θεωρήσει ως νόμιμες αποδείξεις στοιχεία που προέρχονται από φυσικά και νομικά πρόσωπα από την άλλη πλευρά και που θεωρείται βέβαιο πως θα της προσκομιστούν. Και τρίτο, η ποιότητα του ελέγχου καθίσταται τρωπή αφού ο έλεγχος θα έπρεπε να γίνεται, ως προνοεί η νομοθεσία, σε ετήσια βάση και όχι μετά από την έλευση πέντε χρόνων. Γι'

Δεν ήρθαν καταστάσεις για το 2011 ως υποσχέθηκαν

## Μέγα θέμα για το Κοινοτικό Συμβούλιο Κορμακίτη η απόσυρση των 11,600 ευρώ μετά τις κοινοτικές εκλογές

Παρά τις γραπτές διαβεβαιώσεις του πρώην αναπληρωτή κοινοτάρχη ότι θα προσκόμιζε τις οικονομικές καταστάσεις για το 2011 μέχρι τις 30 Ιανουαρίου 2012 αυτό δεν έχει γίνει ακόμη. Να σημειωθεί ότι ο κ. Λαζαρή με την παράδοση της σφραγίδας στον έπαρχο στις 31 Δεκεμβρίου 2011 είχε προσκομίσει καταστάσεις που αφορούσαν στα έτη 2007, 2008, 2009 και 2010. Για το 2011 είχε δηλώσει πως αυτές ήταν υπό προετοιμασία και δεσμεύτηκε όπως τις παραδώσει έως το τέλος Ιανουαρίου πράγμα που ως αναφέρεται πιο πάνω δεν έχει πράξει. Παρά τις εκκλή-

σεις της οικονομικής επιτροπής του κοινοτικού συμβουλίου και παρά τις συναντήσεις που έγιναν οι καταστάσεις του 2011 δεν ήρθαν κάτι που προβληματίζει έντονα τους λογιστές μέλη της επιτροπής. Όπως ανέφερε στον «Τ» μέλος της οικονομικής επιτροπής «οι καταστάσεις του 2011 είναι εξαιρετικής σημασίας επειδή θα ρίξουν φως σε πολλά σημεία που παραμένουν σκοτεινά και θα δώσουν απαντήσεις σε καίρια ερωτήματα». Το πιο μελανό πάντως σημείο για το 2011 είναι όπως ανέ-

φεραν οι ίδιες πηγές στην εφημερίδα μας η απόσυρση ποσού περίπου 11,600 ευρώ μετά τις εκλογές η οποία έγινε με την εξαργύρωση δύο επιταγών στο όνομα του κ. Γιαννάκη Λαζαρή. Για το ποσό αυτό, που κατά τον κοινοτάρχη Κορμακίτη σκανδαλωδώς απεσύρθη από τον λογαριασμό του κοινοτικού συμβουλίου, ο κ. Λαζαρή δεν προσκόμισε ακόμη καμία απόδειξη ως προς το που δαπανήθηκε ενώ οι εξηγήσεις που έδωσε στην οικονομική επιτροπή του κοινοτικού συμβουλίου κρίθηκαν ανεπαρκείς και ως μη πειστικές. Σύμφωνα με έγκυρες πληροφορίες της εφημερίδας ο κοινοτάρχης Κορμακίτη Ηλίας Κατσιολούδης, κατόπιν νομικής συμβουλής, ζήτησε εγγράφως από τον κ. Λαζαρή την επιστροφή των χρημάτων στο ταμείο του κοινοτικού συμβουλίου εκτός και εάν παρουσιάσει πειστικές και νόμιμα αποδεκτές αιτιολογήσεις για το που δαπανήθηκαν και ποιες υποχρεώσεις για το κοινοτικό συμβούλιο εξοφλήθηκαν.

Ο «Τ» αποκαλύπτει αντίγραφα των δύο επίμαχων επιταγών οι οποίες εκδόθηκαν και εξαργυρώθηκαν μετά τις εκλογές της 18ης Δεκεμβρίου 2011. Ο Κοινοτάρχης Κορμακίτη Ζητά επιστροφή των αναληφθέντων ποσών στο ταμείο της Κοινότητας Κορμακίτη αφού, όπως ισχυρίζεται, το πρώην Κοινοτικό Συμβούλιο τα πήρε με αντιδεοντολογικό τρόπο και έως σήμερα δεν έδωσε καμία πειστική αιτιολόγηση για την εν λόγω δαπάνη.



**«ΕΑΝ ΝΟΜΙΖΟΥΝ ΠΩΣ ΜΕ ΤΕΧΝΑΣΜΑΤΑ ΘΑ ΑΠΟΦΥΓΟΥΝ ΤΟΝ ΕΛΕΓΧΟ, ΚΑΝΟΥΝ ΜΕΓΑΛΟ ΛΑΘΟΣ. Ο ΚΟΣΜΟΣ ΤΟΥ ΚΟΡΜΑΚΙΤΗ ΕΧΕΙ ΑΠΑΙΤΗΣΗ ΝΑ ΜΑΘΕΙ ΠΟΥ ΠΗΓΕ ΤΟ ΜΙΣΟ ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΟ ΕΥΡΩ»**

αυτό ασφαλώς θα πρέπει να ξεκαθαρίσουμε πως ευθύνεται το πρώην κοινοτικό συμβούλιο και όχι η Γενική Ελέγκτρια από την οποία όλα τα προηγούμενα έτη δεν ζητήθηκε κάτι τέτοιο. Εκείνο πάντως που εντυπωσιάζει είναι η αποφασιστικότητα του νέου κοινοτάρχη Ηλία Κατσιολούδη να φθάσει στο μεδούλι της αλήθειας. Μιλώντας στον «Τ» στενός συνεργάτης του κοινοτάρχη ανέφερε πως για το θέμα αυτό ο Γκούρας δεν σηκώνει

κουβέντα. Είναι κάθετος και κατηγορηματικός. Θεωρεί πως έχει υποχρέωση έναντι στον κόσμο που τον εξέλεξε (και όχι μόνον) να βρει την πραγματική αλήθεια για το τεράστιο αυτό θέμα της οικονομικής διαχείρισης των τελευταίων πέντε χρόνων. Καταλήγοντας ανέφερε πως ο κοινοτάρχης επαναλαμβάνει συνεχώς πως «ο κόσμος θέλει να μάθει που πήγε το μισό εκατομμύριο ευρώ».



## ΚΥΚΛΟΣ ΕΠΑΦΩΝ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΚΟΡΜΑΚΙΤΗ

# Βλέπει κυβέρνηση και κόμματα

Έθεσε σοβαρά θέματα που αφορούν στην κοινότητα και συζήτησε τρόπους επίλυσης διαφόρων προβλημάτων

**Κ**ύκλο επαφών με την κυπριακή κυβέρνηση και την πολιτική ηγεσία του τόπου εγκαινίασε και ολοκληρώνει εντός Μαρτίου ο νέος κοινοτάρχης Κορμακίτη Ηλίας Κατσιολούδης. Η περαιτέρω γνωριμία και η αλληλοενημέρωση με όλους τους αρμόδιους κυβερνητικούς φορείς αλλά και τους πολιτικούς παράγοντες του τόπου που έχουν άμεση σχέση με την εν γέννη πορεία της κοινότητας Κορμακίτη ήταν βασική επιδίωξη του κ. Κατσιολούδη αμέσως μετά την εκλογή του. Μαζί με το Κοινοτικό Συμβούλιο είχε ήδη συναντήσεις με τέσσερις υπουργούς, τον Γενικό Γραμματέα του ΑΚΕΛ, τον Γενικό Εισαγγελέα της Δημοκρατίας και τον Έφορο Συνεργατικής Ανάπτυξης. Υπολοίπονται για την ολοκλήρωση του πρώτου κύκλου επαφών, συναντήσεις με τους Προέδρους του ΔΗΣΥ, ΔΗΚΟ και ΕΔΕΚ και τον Υπουργό Συγκοινωνιών οι οποίες έχουν ήδη καθοριστεί και θα πραγματοποιηθούν πριν το τέλος του τρέχοντος μήνα.

### Οι Υπουργοί

Πρώτη συνάντηση του Κοινοτάρχη ήταν με τον Υπουργό Γεωργίας κ. Σοφοκλή Αλετράρη. Στη συνάντηση τέθηκαν θέματα που αφορούν την κατάσταση και ενίσχυση των εγκλωβισμένων γεωργοκτηνοτρόφων καθώς και το μέγα ζήτημα της καταπολέμησης της ποντικής η δράση της οποίας απειλεί με αφανισμό τα εκατοντάδες χαρουπόμετρα του Κορμακίτη. Ο υπουργός είδε με κατανόηση τα διάφορα θέματα και υποσχέθηκε να μελετήσει όλα τα θέματα που ετέθησαν. Θα πρέπει να σημειωθεί πως ήδη το Υπουργείο Γεωργίας ενημέρωσε τον κοινοτάρχη πως έχει εγκριθεί η παραχώρηση δύο τόνων φυτοφαρμάκου για τους σκοπούς της καταπολέμησης της ποντικής.

Η δεύτερη συνάντηση πραγματοποιήθηκε με τον Υπουργό Εσωτερικών κ. Νεοκλή Σιλικιώτη. Στη συνάντηση στην οποία παρεβρέθη και ο έπαρχος Κερύνειας Αν-



τρέας Ασοιώτης συζητήθηκαν όλα τα θέματα που απασχολούν την κοινότητα Κορμακίτη νοούμενου ότι ο Υπουργός Εσωτερικών είναι και ο καθ' ύλην αρμόδιος για όλα τα ζητήματα των κοινοτήτων. Κατά την συνάντηση εξετάστηκε ο προϋπολογισμός της κοινότητας για το έτος 2012 στη βάση των προτεραιοτήτων του νέου κοινοτικού συμβουλίου. Ο Κοινοτάρχης Ηλίας Κατσιολούδης τόνισε στον υπουργό την προώθηση του στον στόχο της επιστροφής και επανεγκατάστασης στον Κορμακίτη και δήλωσε πως προς τον σκοπό αυτό το κοινοτικό συμβούλιο επεξεργάζεται και θα καταθέσει σύντομα ενώπιον του υπουργείου σειρά προτάσεων.

Η τρίτη συνάντηση του κοινοτάρχη Κα-

τσιολούδη ήταν με την Υπουργό Εργασίας κ. Σωτηρούλλα Χαραλάμπους. Η συνάντηση είχε ως βασικά θέματα το κυβερνητικό σχέδιο επανεγκατάστασης και τα ισχύοντα κριτήρια καθώς και την πρόταση του κοινοτάρχη για δημιουργία κέντρου φροντίδας ηλικιωμένων στον Κορμακίτη. Στην συνάντηση παρών ήταν και ο Γενικός Διευθυντής του υπουργείου κ. Γιώργος Παπαγεωργίου. Η κυρία Χαραλάμπους ανέφερε πως το υπουργείο θα βρίσκεται στο πλευρό του κοινοτικού συμβουλίου και θα συμβάλει με θετικό τρόπο στην προώθηση των διαφόρων αιτημάτων. Ζήτησε πάντως την στενή συνεργασία του κοινοτικού συμβουλίου και παρακίνησε τον κοινοτάρχη να είναι πολύ αυστηρός στην εφαρμογή

των κριτηρίων που αφορούν στο σχέδιο επανεγκατάστασης.

Η τέταρτη συνάντηση έγινε με τον Υπουργό Παιδείας και Πολιτισμού κ. Γιώργο Δημοσθένους. Στη συνάντηση συζητήθηκαν διάφορα θέματα που αφορούν στους τομείς της παιδείας και του πολιτισμού και ανταλλάχσαν απόψεις για την εξεύρεση τρόπων ανάπτυξης τους στον Κορμακίτη. Ειδική αναφορά έγινε στην λειτουργία του ανακαινισμένου κτηρίου του νηπαγωγείου το οποίο αποτελεί ιδιοκτησία του κοινοτικού συμβουλίου καθώς και το σημαντικό θέμα της διάσωσης της γλώσσας του Κορμακίτη.

Στα πλαίσια των επαφών του ο Κοινοτάρχης είχε την ίδια περίοδο συνάντηση

με τον Έφορο Συνεργατικής Ανάπτυξης κ. Κωνσταντίνο Λήρα με τον οποίο συζήτησε ενδελεχώς την κατάσταση στην οποία ευρίσκεται σήμερα η ΣΠΕ Κορμακίτη καθώς και νόμιμους τρόπους πιθανής λειτουργίας και αναβάθμισης της.

### Με Άντρο και Κληρίδη

Στα ίδια πλαίσια ο Κοινοτάρχης Κορμακίτη είχε συναντήσεις με τον Γενικό Γραμματέα του ΑΚΕΛ κ. Άντρο Κυπριανού και με τον Γενικό Εισαγγελέα κ. Πέτρο Κληρίδη. Με τον πρώτο η συνάντηση πραγματοποιήθηκε στα κεντρικά γραφεία του ΑΚΕΛ και σε αυτήν τέθηκαν διάφορα θέματα για την προώθηση των οποίων ζητήθηκε η στήριξη του κυβερνώντος κόμματος. Ο κ. Κυπριανού δήλωσε πως το ΑΚΕΛ επιδικνύει διαχρονικό ενδιαφέρον για τα θέματα των Μαρωνιτών και μέσα σε αυτά τα πλαίσια θα βοηθήσει όσο μπορεί για να επιλυθούν τα διάφορα ειδικά αιτήματα της κοινότητας Κορμακίτη και των ηρωικών εγκλωβισμένων που διαβιούν εκεί. Με τον Γενικό Εισαγγελέα η συνάντηση πραγματοποιήθηκε στο γραφείο του Πέτρου Κληρίδη στην Γενική Εισαγγελία. Στα πλαίσια της συζήτηθηκαν θέματα νομοτεχνικής φύσεως καθώς και τρόποι αντιμετώπισης μιας σειράς σοβαρών ζητημάτων που έχει ενώπιον του το νέο Κοινοτικό Συμβούλιο. Σε όλες τις συναντήσεις τον κοινοτάρχη Ηλία Κατσιολούδη συνόδευε ο αναπληρωτής κοινοτάρχης Βαλεντίνος Κοιμέττου, το μέλος του κοινοτικού συμβουλίου Γιώργος Φραντζιάς καθώς και παράγοντες της κοινότητας Κορμακίτη.

### Και Γιώργο Ιακώβου

Συνάντηση πραγματοποιήθηκε και με τον Προεδρικό Επίτροπο Γιώργο Ιακώβου όπου ο Κοινοτάρχης έθεσε όλα τα θέματα που αφορούν στην καθημερινότητα της διαβίωσης τόσο των Εγκλωβισμένων όσο και των Επανεγκατασταθέντων. Στη συνάντηση πάρθηκαν αποφάσεις που θα βοηθήσουν την ζωή στον Κορμακίτη.

### Ικανοποίηση Κατσιολούδη

Ο κοινοτάρχης Ηλίας Κατσιολούδης με δηλώσεις του στον "Τ" χαρακτήρισε τα αποτελέσματα των συναντήσεων και επαφών του ως πολύ ικανοποιητικά. Ανέφερε πως διέκρινε μια ελκρινή πρόθεση και μια αποφασιστικότητα εκ μέρους των υπουργών της κυβερνήσεως να στηρίξουν το πλάνο του για τον Κορμακίτη και τόνισε πως με υπομονή και επιμονή το νέο κοινοτικό συμβούλιο θα κάνει πράξη τις εξαγγελίες και τους σχεδιασμούς του. Προσθέτοντας πως μέχρι το τέλος Μαρτίου θα κλείσει ο πρώτος κύκλος των επαφών και της ενημέρωσής του, ο οποίος ήταν πέρα για πέρα αναγκαίος πριν την έναρξη της ουσιαστικής υλοποίησης των σχεδιασμών του. Κατήγγειλε τέλος για άλλη μια φορά την στάση του προηγούμενου κοινοτικού συμβουλίου το οποίο δεν του προσκόμισε καμία απόδειξη και κανένα πειστικό στοιχείο για την πενταετή οικονομική διαχείριση και τόνισε πως πλέον το θέμα βρίσκεται στα χέρια των πολιτειακών οργάνων.

### ΚΟΚΚΙΝΟ ΣΤΗ ΒΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΝΜΚ

## Εξαιρετική εκδήλωση στο Ολυμπιακό Μέγαρο



Εξαιρετική επιτυχία σημείωσε η ενημερωτική ημερίδα με τίτλο "Γήπεδο-Βια-Παιδιά" που οργάνωσε η Καθολική Νεολαία Μαρωνιτών Κύπρου στην αίθουσα "Cyta-επ αγωνίζεσθαι" του Ολυμπιακού Μεγάρου το βράδυ της Δευτέρας 12 Μαρτίου 2012 στη Λευκωσία. Πέραν των εκατό φίλων της οργάνωσης, κυρίως νέοι, παρεβρέθησαν και με αρκετό ενδιαφέρον παρακολούθησαν επί δύο ώρες περίπου τις τοποθετήσεις των υψηλών καλεσμένων στο πάνελ: Ιωνάς Νικολάου, πρόεδρος της Κοινοβουλευτικής Επιτροπής Νομικών της Βουλής, Σάββας Κοσιάρης, πρόεδρος Εθνικής Επιτροπής κατά της Βίας του ΚΟΑ, Κάλχη Χατζηρωσήφ, Επιθεωρήτρια Υπουργείου Παιδείας και Πρεσβευτής Fair Play στην Κύπρο, και Μιχάλης Ηροδότου, εκπρόσωπος της Αστυνομικής Δύναμης Κύπρου, ανέλυσαν ο καθένας με τον δικό του τρόπο την τρομακτική εικόνα της βίας στα γήπεδα όπως τη ζούμε σήμερα στην Κύπρο και έκρουσαν όλοι μαζί για μια

ακόμη φορά τον κώδωνα του κινδύνου.

Στη διάρκεια της συζήτησης, την οποία συντόνιζε ο γνωστός αθλητικογράφος Νεκτάριος Περεβίνος, βγήκαν στην επιφάνεια αρκετές αλήθειες που δυσκολεύουν τόσο το έργο της βουλής όσο και το έργο της αστυνομίας στον αγώνα κατά της βίας, ενώ ακούστηκαν και αρκετές εποικοδομητικές εισηγήσεις τόσο από τα μέλη του πάνελ όσο και από το κοινό. Χαιρετισμούς στην εκδήλωση απηύθυναν ο Πρόεδρος της Καθολικής Νεολαίας Γιώργος Κατσιολούδης και εκ μέρους του Προέδρου του ΚΟΑ ο Στρατηγός Χαράλαμπος Λόττας. Η εκδήλωση έληξε με μια ευχάριστη νότα, την παρουσίαση από τον Σάββα Κοσιάρη ενός οδοιπορικού με θέμα "οι δρόμοι του αθλητισμού" στο οποίο ιστορικές και αξεχαστες στιγμές από την ιστορία του αθλητισμού δείχνουν ποιος θα πρέπει να είναι ο σωστός δρόμος που θα δώσει ξανά την ελπίδα στον χώρο των γηπέδων.



**ΓΙΑΝΝΑΚΗΣ ΟΜΗΡΟΥ**

# Έτοιμος να στηρίξω την κοινότητα με όποιο τρόπο μου ζητηθεί

Τον Πρόεδρο της Βουλής των Αντιπροσώπων και αρχηγό της ΕΔΕΚ Γιαννάκη Ομήρου φιλοξενεί σήμερα ο "Τ" σε μια σύντομη αλλά πολύ ουσιαστική συνέντευξη. Ο κ. Ομήρου στα πλαίσια της αποκλειστικής συνέντευξης του στην

εφημερίδα μας μιλά για τις νέες του ευθύνες στη προεδρία της Βουλής, τις εξελίξεις στο κυπριακό, τις προεδρικές εκλογές και τους Μαρωνίτες της Κύπρου. Δηλώνει έτοιμος να αναλάβει πρωτοβουλίες που θα βοηθήσουν την κοινότητα

των Μαρωνιτών και προς τον σκοπό αυτό προγραμματίζει στο πολύ σύντομο μέλλον επίσκεψη στην Πύλη Πάφου και στον καθεδρικό ναό της Παναγίας των Χαριτών. Πιο κάτω ολόκληρη η συνέντευξη Γιαννάκη Ομήρου.



## «Πολύ σύντομα θα επισκεφθώ τους Μαρωνίτες στην Πύλη Πάφου»

**Ερ. Κύριε Πρόεδρε, πόσο άλλαξε τον Γιαννάκη Ομήρου η εκλογή στην Προεδρία της Βουλής. Πως συνδυάζετε τις νέες θεσμικές ευθύνες με την Προεδρία της ΕΔΕΚ.**

Η παρουσία μου τις τελευταίες δεκαετίες στη μάχη πολιτική έχει καθορίσει και τον τρόπο της ζωής και της δράσης του. Συνεπώς η εκλογή μου στην Προεδρία της Βουλής δεν έχει αλλάξει κατά τρόπο ανατρεπτικό τις δραστηριότητες και τα προγράμματα μου. Εξακολουθώ να είμαι παρών στην πολιτική ζωή, μόνο που τώρα ως Πρόεδρος της Βουλής έχω πρόσθετα καθήκοντα και ευθύνες.

**Ερ. Σε ένα χρόνο έχουμε προεδρικές εκλογές. Είναι στις προθέσεις σας η διεκδίκηση της Προεδρίας της Δημοκρατίας;**

Στόχος του Κ.Σ. ΕΔΕΚ είναι το Φεβρουάριο του 2013 να εκλεγεί ένας Πρόεδρος της Δημοκρατίας ο οποίος να ενεργήσει για την αναδιαμόρφωση της στρατηγικής στο Κυπριακό και για την αναγέννηση και επανοικοδόμηση του Κράτους και των θεσμών. Δεν είναι ώρα ικανοποίησης προσωπικών φιλοδοξιών. Συνεπώς για μένα προτεραιότητα δεν είναι η διεκδίκηση της Προεδρίας, αλλά η ανίχνευση προγραμματικών συγκλίσεων για τους δυο πιο πάνω στόχους, ιδιαίτερα στον ενδιάμεσο πολιτικό χώρο και η συμφωνία σε ένα φορέα – πρόσωπο που θα μπορέσει αξιόπιστα και νικηφόρα να δώσει τη μάχη των εκλογών.

**Ερ. Τι γίνεται με το κυπριακό κύριε πρόεδρε; Που πάμε και ποια η πρόταση της ΕΔΕΚ και του Γιαννάκη Ομήρου. Πόσο σας φοβίζει η διχοτόμηση;**

Ούτε η διατήρηση του σημερινού status –quo, ούτε η διχοτόμηση είναι αποδεκτές λύσεις. Η λύση πρέπει να τερματίζει την τουρκική κατοχή και να

ενώνει, στα πλαίσια του ομοσπονδιακού πολιτεύματος, το λαό, τον χώρο, τους θεσμούς και την οικονομία. Να απομακρύνει τους εποίκους, να καταργεί τις αναχρονιστικές εγγυήσεις του 1960 και διασφαλίζει τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις θεμελιώδεις ελευθερίες για το σύνολο των νομίμων κατοίκων της Κύπρου.

Η σημερινή θέση της Ελληνικής Κυπριακής πλευράς στις απ' ευθείας διαπραγματεύσεις έχει γίνει πολύ χειρότερη από εκείνη στην οποία βρισκόταν όταν ξεκινούσαν αυτές οι διαπραγματεύσεις. Εξ αιτίας της τουρκικής κακοπιστίας και στρεψοδικίας αλλά και λανθασμένων δικών μας χειρισμών. Διαφωνούμε με τις απαράδεκτες παραχωρήσεις – υποχωρήσεις του Προέδρου Χριστόφια για εκ περιτροπής προεδρία, σταθμισμένη ψήφο, παραμονή 50 χιλιάδων εποίκων και με πρόνοιες των προτάσεων μας για το περιουσιακό που τείνουν να ανατρέξουν και να ακυρώσουν το ατομικό δικαίωμα επί της ακίνητης ιδιοκτησίας. Ενώπιον μας έχουν συσσωρευτεί μεγάλοι κίνδυνοι ιδιαίτερα μετά το Greentree. Για ασφυκτικά χρονοδιαγράμματα, μια άκαιρη «πολυμερής» διάσκεψη και επιδιαιτησία.

Η δική μας η πρόταση είναι για μια θεμελιακή αναδιαμόρφωση στρατηγικής και τακτικής.

Προτείνουμε και προτείνουμε: Συλλογική απόφαση για απόσυρση των απαράδεκτων και αντιδημοκρατικών προτάσεων της εκ περιτροπής προεδρίας, της σταθμισμένης ψήφου, της παραμονής εποίκων και δραστηριότητα διαφοροποίηση των προτάσεων για το περιουσιακό.

Να πούμε τα πράγματα με το όνομα τους. Να αποκαλύψουμε και να στηλιτεύσουμε την τουρκική κακοπιστία και αδιαλλαξία. Με καταγγελίες στα διεθνή και ευρωπαϊκά σώματα όχι μόνο για την τουρκική στάση στις διαπραγματεύσεις αλλά και

ειδικότερα θέματα. Εποικισμός, καταστροφή πολιτιστικής κληρονομιάς, σφετερισμός Ελληνοκυπριακών περιουσιών, επιστροφή της Αμμοχώστου. Ανάληψη διεθνούς διαφωτιστικής εκστρατείας.

■ Να διαμορφωθεί περίγραμμα λύσης του Κυπριακού, με βάση το κοινό ανακοινωθέν του Εθνικού Συμβουλίου το Σεπτέμβριο του 2009 και να παρουσιαστεί επίσημα στον ΟΗΕ, την Ε.Ε. και τη Διεθνή Κοινότητα.

■ Να προωθηθεί η υιοθέτηση δέσμης αρχών λύσης του Κυπριακού σε προσεχές Ευρωπαϊκό Συμβούλιο.

■ Να διατυπωθεί στην Ε.Ε. αίτημα διορισμού πολιτικής προσωπικότητας, ως απεσταλμένου για το Κυπριακό και όχι τεχνοκράτη όπως ισχύει τώρα.

■ Να ξεκαθαριστεί ότι δεν πρόκειται η Κύπρος να επιτρέψει άνοιγμα οποιουδήποτε νέου κεφαλαίου στον ενταξιακό διάλογο Τουρκίας - Ε.Ε. χωρίς εκπλήρωση των υποχρεώσεων της Τουρκίας.

**Ερ. Οικονομία και ανεργία. Ποιο το μήνυμα του Προέδρου της Βουλής προς τη νέα γενιά του τόπου. Τα πράγματα θα παν καλύτερα η το κακό θα χειροτερεύει κύριε Ομήρου;**

Ο μόνος δρόμος για την έξοδο από την ύφεση και την στασιμότητα στην οικονομία είναι η ανάπτυξη. Άρα θα πρέπει να προχωρήσει χωρίς άλλη καθυστέρηση μια αναπτυξιακή στρατηγική με έμφαση στην καινοτομία, την έρευνα, τις νέες τεχνολογίες και την έξυπνη πράσινη ανάπτυξη.

Ασφαλώς και η προώθηση των υπηρεσιών και η στήριξη της τουριστικής βιομηχανίας και επαναδραστηριοποίηση του τομέα των κατασκευών.

Η εργατικότητα και ο δυναμισμός του λαού μας είναι η καλύτερη εγγύηση για να μπει η Κύπρος στο δρόμο της ανάπτυξης.

**Ερ. Ποια η σχέση της ΕΔΕΚ αλλά και του ίδιου του Γιαννάκη Ομήρου με την κοινότητα των Μαρωνιτών;**

Η Μαρωνιτική Κοινότητα είναι αναπόσπαστο και εκλεκτό κομμάτι του λαού μας. Εμπλουτίζει τον πολιτισμό της χώρας μας. Η Μαρωνιτική Κοινότητα απέδειξε όλα αυτά τα χρόνια ότι αποτελεί πολύτιμο και δημιουργικό κομμάτι της Κυπριακής Κοινωνίας. Η ΕΔΕΚ από την εποχή της Προεδρίας του Βάσου Λυσσαρίδη στέκεται ενεργά δίπλα στη Μαρωνιτική Κοινότητα. Αυτό συνεχίζεται και σήμερα. Προσβλέπουμε σε ακόμα πιο στενές σχέσεις με τους συμπατριώτες μας Μαρωνίτες.

**Ερ. Είναι αίσθηση μας κύριε Πρόεδρε ότι η ΕΔΕΚ δεν βρίσκεται τόσο κοντά όσο, άλλα κόμματα, στους Μαρωνίτες της Κύπρου. Έχετε σκέψεις για ενδυνάμωση της παρουσίας σας στους Μαρωνίτες;**

Είμαστε έτοιμοι, πρόθυμοι και είναι έντονη η επιθυμία μας να αναπτύξουμε σε όλα τα δυνατά πεδία τις σχέσεις μας με τη Μαρωνιτική Κοινότητα, θα επισκεφθώ προσεχώς την Μαρωνιτική Κοινότητα ως Πρόεδρος της Βουλής για να ακούσω απόψεις και εισηγήσεις και για να καταθέσω τις δικές μου θέσεις για τη στήριξη και των Μαρωνιτών.

**Ερ. Ποιο είναι το μήνυμά σας προς τους Κύπριους Μαρωνίτες;**

Μήνυμα σεβασμού, τιμής και εκτίμησης για τη διαχρονική προσφορά της Μαρωνιτικής κοινότητας της Κυπριακής κοινωνίας. Μήνυμα συμπαράταξης στον κοινό αγώνα για λύση δίκαιη και βιώσιμη του Κυπριακού. Μαζί θα πορευτούμε για το ελεύθερο, ειρηνικό και ευτυχισμένο μέλλον του λαού μας.



**90 ΧΡΟΝΩΝ Ο ΔΑΣΚΑΛΟΣ ΜΙΣΙΕΛ ΚΑΛΑΚΟΥΤΗ**

Ο συνταξιούχος δάσκαλος Μισιέλ Καλακουτής, γέννημα και θρέμμα του Κορμακίτη, γιόρτασε στις 22 Φεβρουαρίου 2012 τα 90 του χρόνια. Στα 90 χρόνια της ζωής του παρέμεινε και ουδέποτε εγκατέλειψε τον Κορμακίτη παρά τα δύσκολα χρόνια της κατοχής μετά το 1974 και τον πρόωρο θάνατο της συζύγου του Ατελούς. Διετέλεσε γραμματέας του Συνεργατικού Παντοπωλείου, της Συνεργατικής και Πρόεδρος της Εκκλησιαστικής Επιτροπής του Καθεδρικού Ναού του Αγίου Γεωργίου Κορμακίτη για πάνω από 35 χρόνια. Με δικά του έξοδα αναπαλαιώσε το εκκλησάκι της Παναγίας, εις μνήμην της κόρης του Μάρως που πέθανε στα 46 της χρόνια.

**ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΤΑΒΛΙΟΥ ΕΜΑ: ΠΡΩΤΑΘΛΗΤΗΣ Ο Μ. ΚΙΤΕΟΣ**

Με απόλυτη επιτυχία ολοκληρώθηκε ο διαγωνισμός ταβλιού της ΕΜΑ που πραγματοποιήθηκε την Πέμπτη 2 Φεβρουαρίου 2012 στο οίκημα του Σωματείου στην Ανθούπολη. Ο διαγωνισμός συγκέντρωσε το ενδιαφέρον αρκετών μελών και φίλων του σωματείου. Στον τελικό, ο Μισιέλ Κιτέος κέρδισε με 5-3 τον Αβραάμ Πεκρή και ανακηρύχθηκε πρωταθλητής 2012, ενώ ο Τάσος Αναστασίου κατετάγη τρίτος. Χορηγός και αθλοθέτης του διαγωνισμού ήταν ο κύριος Φραγκίσκος Φράγκου.



**Η ΓΕΩΡΓΙΑ ΜΑΡΚΟΥ ΤΙΜΗΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΕΘΕΛΟΝΤΕΣ**

Το Επαρχιακό Συντονιστικό Συμβούλιο Εθελοντισμού Λευκωσίας τίμησε σε πρόσφατη εκδήλωση τους εθελοντές της χρονιάς. Μεταξύ άλλων, τιμήθηκε και η κυρία Γεωργία Μάρκου για την πολυετή προσφορά της στα κέντρα Ημερήσιας Φροντίδας του συνδέσμου Ευημερίας ατόμων με νοητική αναπηρία. Η κυρία Μάρκου με την τετραμελή ομάδα της αποτέλεσε το στήριγμα των κέντρων αυτών αλλά και της Ελεούσας του Κύκκου, της Στέγης Υπερηλίκων Αρχάγγελος Μιχαήλ στο Καϊμακλί και την Στέγη Ευγηρίας Άγιος Αντώνιος στην Ανθούπολη.

**ΣΗΚΩΣΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΛΙΑ**

Το αδιαχώρητο έγινε τελικά το Σαββατόβραδο των Σήκωσων στο "Κοτσιρά" όπου αναβίωσαν, με πρωτοβουλία του Κοινοτικού Συμβουλίου Κορμακίτη, οι παραδοσιακές σήκωσες. Πάνω από εκατό πενήντα άτομα, όλων των ηλικιών, μαζεύτηκαν στο φημισμένο εστιατόριο "Γιώργος" όπου απόλαυσαν παραδοσιακό φαγητό και συμμετείχαν σε μια βραδιά πλημμυρισμένη από παράδοση. Η νότα των σήκωσων, η γλυκιά 'παρνεμίτσια' κυριάρχησε και τα υπέροχα δίστιχα αμέτρητα. Ερμηνευτές από τις παλαιότερες και τις νεότερες γενεές με την κρυστάλλινη φωνή τους έστειλαν το μήνυμα πως τα ήθη και τα έθιμα μας ζουν και καλά κρατούν. Από το γλέντι δεν έλειψαν οι παραδοσιακές μάσκες αφού αρκετοί ήταν αυτοί που μασκαρεύτηκαν και διασκεδάσαν με την καρδιά τους.



# Η επίσκεψη του Πατριάρχη Μαρωνιτών **Μπεσάρα Μπούτρος Ράη** στην Κύπρο



Πραγματοποιήθηκε το τετραήμερο 10-13 Φεβρουαρίου 2012 η ιστορική επίσκεψη στην Κύπρο, του Μακαριότατου Πατριάρχη Αντιόχειας και Πάσης Ανατολής, των Μαρωνιτών Άγιου Μπεσάρα Ράη. Είναι ο 77ος Πατριάρχης των Μαρωνιτών μετά τον Άγιο Ιωάννη Μάρωνα, που υπήρξε ο πρώτος Πατριάρχης και τον Μάρτιο του 2011 διαδέχθηκε τον Άγιο Νασαράλα Μπούτρος Σφέηρ. Η επίσκεψη είναι συνάμα ιστορική αφού αποτελεί την πρώτη του Μακαριότατου στη Μεγαλόνησο.



### **Άφιξη στο αεροδρόμιο Λάρνακας - Επίσημη υποδοχή**

Τον Πατριάρχη υποδέχθηκαν στο Αεροδρόμιο Λάρνακας ο Αρχιεπίσκοπος Μαρωνιτών Κύπρου Ιωσήφ Σουέηφ, ο Υφυπουργός παρά τω Πρόεδρῳ Τίτος Χριστοφίδης, ο Επιτετραμμένος του Λιβάνου στην Κύπρο και πλήθος Μαρωνιτών.

Σε δηλώσεις του, ο Υφυπουργός παρά τω Πρόεδρῳ Τίτος Χριστοφίδης ανέφερε: «Υποδεχόμαστε στην Κύπρο τον Πατριάρχη Μαρωνιτών όλου του κόσμου σαν μια απόδειξη των φιλικών αισθημάτων, εκτίμησης, αγάπης και σεβασμού και προς τον ίδιο προσωπικά, αλλά και προς τους Μαρωνίτες συμπατριώτες μας. Η επίσκεψη του στην Κύπρο θα συμβάλει στην περαιτέρω σύσφιξη των σχέσεων μεταξύ των κοινοτήτων μας και είναι ακόμα μια απόδειξη ότι η Κυπριακή Δημοκρατία είναι μια μεγάλη αγκάλη, μητέρα για όλους τους κατοίκους της. Ευχόμαστε στον Πατριάρχη και τη συνοδεία του, εκ μέρους του Προέδρου της Δημοκρατίας, μian πα-

ραγωγική και όμορφη διαμονή στην Κύπρο»

Ο Πατριάρχης ευχαρίστησε τον κ. Χριστοφίδη για την παρουσία του στο Αεροδρόμιο Λάρνακας, εκπροσωπώντας τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας, και ευχαρίστησε και τον Πρόεδρο Χριστόφια για το ενδιαφέρον του. Πρόσθεσε ότι οι σχέσεις μεταξύ των Μαρωνιτών και της Κύπρου ανάγονται σε 1,200 χρόνια, ενώ «Λίβανος και Κύπρος είναι γείτονες εδώ και εκατοντάδες χρόνια και έχουν φιλικές σχέσεις».

Ο Πατριάρχης Μαρωνιτών ζήτησε από τον Υφυπουργό παρά τω Πρόεδρῳ να μεταφέρει στον Πρόεδρο της Δημοκρατίας το μήνυμά του «η φιλία μεταξύ των Μαρωνιτών και της Κύπρου θα συνεχιστεί και θα ευημερήσει και οι σχέσεις μας ως Λιβανέζων με την Κυπριακή Δημοκρατία επίσης θα αναπτυχθούν».

«Η επίσκεψή μας στην Κύπρο», συνέχισε, «είναι μια ποιμαντική επίσκεψη, αλλά έχει και άλλες διαστάσεις», προσθέτοντας ότι «ανυπο-

μονούμε να συναντηθούμε ιδιαίτερα με τον Αρχιεπίσκοπο Κύπρου, ενώ ενδιαφερόμαστε να αναπτύξουμε περαιτέρω τις ήδη καλές και οικογενειακές σχέσεις που έχουμε με την Ορθόδοξη Εκκλησία».

«Η επίσκεψη έχει και πολιτιστική διάσταση. Θα ευχαριστηθούμε να γνωρίσουμε καλύτερα τον πολιτισμό και τις αξίες της Κύπρου, έτσι ώστε να αναπτυχθεί περαιτέρω η μεταξύ μας φιλία. Η επίσκεψη έχει και κοινωνική διάσταση, αφού θα επισκεφθούμε τα χωριά μας στο βόρειο τμήμα της Κύπρου. Θέλουμε να ενθαρρύνουμε τους ανθρώπους μας να συνεχίσουν να ζουν εκεί και ελπίζουμε ότι η επίσκεψή μας θα διευκολύνει λίγο τη ζωή τους», σημείωσε. «Ενθαρρύνουμε τους ανθρώπους μας να είναι πιστοί σε αυτή τη χώρα που τους φιλοξένησε και τους καλωσόρισε. Τους ενθαρρύνουμε επίσης να ζουν με αγάπη τόσο μεταξύ τους όσο και με τον κόσμο εδώ στην Κύπρο», κατέληξε.

### **Υποδοχή του Πατριάρχη στην Αρχιεπισκοπή Μαρωνιτών στην Ακρόπολη**



Κατά την άφιξη του στην Αρχιεπισκοπή των Μαρωνιτών στην Λευκωσία γύρω στις 10.30 π.μ. ο Πατριάρχης έγινε αντικείμενο θερμής και ενθουσιώδους υποδοχής από εκατοντάδες Μαρωνίτες, Κύπριους και Λιβάνιους που συγκεντρώθηκαν από νωρίς για να τον χαιρετήσουν. Μια θάλασσα από παιδιά των Δημοτικών «Άγιος Μάρωνας» και «Τέρρα Σάντα» κουνούσαν συνεχώς Κυπριακές σημαίες και σημαίες του Πατριαρχείου και έψαλλαν παραδοσιακούς ύμνους. Ο Πατριάρχης Ράη συγκινημένος από την υποδοχή, χαιρέτησε ένα προς ένα σχεδόν όλους τους παρευρισκομένους. Αφού ενδύθηκε τα ιερά άμφια, ράντισε με αγιασμένο νερό και θυμιάτισε τους πιστούς και ακολούθως εισήλθε στο παρεκκλήσι του Αγίου Μάρωνα όπου και προσευχήθηκε.



## Φιλοφρονητική επίσκεψη στον Πρόεδρο της Δημοκρατίας κ. Δημήτρη Χριστόφια



Το μεσημέρι της Παρασκευής ο Πατριάρχης των Μαρωνιτών έγινε δεκτός στο Προεδρικό Μέγαρο από τον Πρόεδρο της Κυπριακής Δημοκρατίας κύριο Δημήτρη Χριστόφια. Πρόεδρος Χριστόφιας και Πατριάρχης μαζί με τις εκατέρωθεν αντιπροσωπείες συναντήθηκαν για μια σχεδόν ώρα σε ένα πολύ ευχάριστο και εγκάρδιο κλίμα.

Οι δύο άντρες συζήτησαν τρέχοντα θέματα της επικαιρότητας με έμφαση στις σχέσεις Κύπρου Λιβάνου και Μαρωνιτικής κοινότητας. Ο Πρόεδρος Χριστόφιας διαβεβαίωσε τον Πατριάρχη για τη συνεχή στήριξη του ιδίου και της κυβέρνησης του προς τους Μαρωνίτες και ανέφερε ότι οι Μαρωνίτες αποτελούν αναπόσπαστο κομμάτι της Κυπριακής κοινωνίας για το οποίο το κράτος γνouiάζεται εξίσου με όλους τους άλλους κατοίκους του νησιού. Από την πλευρά του ο Πατριάρχης ευχαρίστησε τον Πρόεδρο για το ενδιαφέρον του τόσο για τους Μαρωνίτες της Κύπρου όσο και για τον λαό του Λιβάνου. Είπε πως η καθόδος του στην Κύπρο είναι μεν ποιμαντική αλλά μέσα στους στόχους του είναι και η ενδυνάμωση των σχέσεων των λαών της Κύπρου και του Λιβάνου. Εξέφρασε την στήριξη του στις προσπάθειες για επανένωση της Κύπρου και αποκάλυψε ότι συζήτησε το Κυπριακό σε πρόσφατη του συνάντηση στο Λίβανο με τον ΓΓ των Ηνωμένων Εθνών Μπαν Κι Μούν.



## Φιλοφρονητική επίσκεψη στην Αυτού Μακαριότητα Αρχιεπίσκοπο Κύπρου Χρυσόστομο II

Την ελπίδα και την ευχή ότι σύντομα θα έρθει εκείνη η άγια μέρα που οι Έλληνες της Κύπρου, οι Μαρωνίτες και όλοι οι νόμιμοι κάτοικοι της Κύπρου θα επιστρέψουν στα κατεχόμενα σήμερα σπίτια και περιουσίες τους, εξέφρασε ο Μακαριώτατος Αρχιεπίσκοπος Κύπρου Χρυσόστομος, υποδεχόμενος στην Ιερά Αρχιεπισκοπή τον Πατριάρχη Μαρωνιτών. Ο Πατριάρχης ευχαρίστησε τον Αρχιεπίσκοπο Κύπρου για τη συμπαράσταση και την αγάπη που επιδεικνύει προς την Μαρωνίτικη κοινότητα, η οποία βρίσκεται στο νησί και σημείωσε πως πραγματοποιεί αυτή την ποιμαντορική επίσκεψη στην Κύπρο για να μεταφέρει και να επιβεβαιώσει τις καλές σχέσεις που πάντοτε είχαν η εκκλησία της Κύπρου και η κοινότητα των Μαρωνιτών.



## Συνάντηση με τις Ποιμαντικές Ομάδες και τις Ομάδες Νεολαίας



Το απόγευμα της ίδιας μέρας, οργανωμένα σύνολα της κοινότητας των Μαρωνιτών, καθώς και οι Ποιμαντικές ομάδες της Αρχιεπισκοπής Μαρωνιτών Κύπρου, είχαν την ευκαιρία να συναντηθούν με τον Πατριάρχη στην Αρχιεπισκοπή στην Ακρόπολη. Ο Μακαριότατος εξέφρασε τη χαρά του για τη δράση και την προσφορά τους στην κοινότητα και δίνοντας την ευλογία του έδωσε συνάμα υπόσχεση για μια μελλοντική συνεύρεση των νέων Μαρωνιτών από όλο τον κόσμο.





Επίσκεψη προσκύνημα στα Μαρωνίτικα χωριά

Ως μια από τις πιο συγκλονιστικές της ζωής του χαρακτηρίσει αυτή τη μέρα ο Πατριάρχης Ρώμ, ο οποίος επισκέφθηκε σε μια ολόκληρη περίοδο τα τέσσερα κατεχόμενα Μαρωνίτικα χωριά, κατά σειρά: την Αγία Μαρίνα, τον Ασώματο, την Καρπάσια και τον Κορμακίτη. Κατασκαμνημένος ανέβηκε τα σκαλιά της εκκλησίας στην στρατοκρατούμενη Αγία Μαρίνα, ενώ δεν άντεξε και δάκρυσε στον Ασώματο απευθυνόμενος στην ηρώδα εγκλωβισμένη Έμιλυ Παρτέλα. Με ευλάβεια προσκύνησε τον ιστορικό Τιμιο Σταυρό στην Καρπάσια ενώ στον Κορμακίτη όπου έγινε αντικείμενο θερμής υποδοχής κάλεσε τους κατοίκους να φιλάσουν καλά τη γη τους διότι είναι η γη αυτή που σήμερα κρατά αναμμένη τη φλόγα του γιρισμού όλων των Μαρωνιτών στα χωριά τους.

Και στα τέσσερα χωριά ο Πατριάρχης Ρώμ έγινε δεκτός με ενθουσιασμό από τους κατοίκους. Τα κοινοτικά συμβούλια και τα οργανωμένα σινάλα στο κάθε χωριό έδωσαν ανεπιτηχτικά δώρα στον Πατριάρχη ενώ έκδηλη ήταν παντού η κραυγή αγωνίας προς αυτόν για να ασκήσει την επηροή του Πατριαρχικού Θρόνου για να επιτευχθεί η επιστροφή όλων των κατεχομένων χωριών στους νόμιμους κατοίκους τους. Ο Πατριάρχης έστειλε προς όλους το μήνυμα ότι ο τόσο ο ίδιος όσο και ο απανταχού Μαρωνιτικός στέκονται δίπλα στους Μαρωνίτες της Κύπρου και αγωνίζονται μαζί τους για την διάσωση της γης των Μαρωνιτών στο νησί. Χαρακτηριστική ήταν η αναφορά του στο κήρυγμα του στην Αγία Μαρίνα: «Πάντοτε προσευχόμαστε στο Θεό για να εκπληρωθούν οι στόχοι μας, αλλά αυτό δεν σημαίνει ότι αρκούμαστε μόνο στις προσευχές. Πέραν των προσευχών απευθυνόμαστε προς όλες τις κατευθύνσεις για να προβάλλουμε τα αιτήματά μας». Αποκάλυψε δε στην ομιλία του ότι σε πρόσφατες συναντήσεις του τόσο με τον Γ.Γ. των Ηνωμένων Εθνών όσο και με τον Τούρκο Υπουργό Εξωτερικών, αλλά και συνάντηση που είχε με τον Πρόεδρο της Κυπριακής Δημοκρατίας, έθεσε τα αιτήματα των Μαρωνιτών επί τάπητος και ζήτησε όπως αυτά ληφθούν σοβαρά υπόψη στις προσπάθειες για επίλυση του Κυπριακού προβλήματος. Σε όλη τη διαδρομή ο Πατριάρχης συνοδεύεται από τον Αρχιεπίσκοπο Μαρωνιτών Κύπρου Ιωσήφ Σουέιφ και ολόκληρο τον Μαρωνίτικο κλήρο της Κύπρου. Στον Ασώματο επισκέφθηκε στο σπίτι της την μοναδική εγκλωβισμένη Αιμιλία Παρτέλα και παρακάθισε σε γεύμα που προσέφερε το Κοινοτικό Συμβούλιο με όλους τους παρευρισκόμενους. Στον Κορμακίτη παρέστη στα εγκαίνια του Κοινοτικού Πολιτιστικού Κέντρου και του Λαϊκού Μουσείου.





Μετά την επιστροφή του στη Λευκωσία αργά το απόγευμα, ο Πατριάρχης επισκέφθηκε τις Μαρωνίτισσες Αδελφές του Τάγματος του Αγίου Αντωνίου ενώ αργότερα παρέστει σε δεξίωση προς τιμή του που παρέθεσε η Λιβανική πρεσβεία στο Hilton Park.



Επίσημος εορτασμός Αγίου Μάρωνα



Στις 10.00 το πρωί ο Μακαριότατος Πατριάρχης των Μαρωνιτών τέλεσε τη Θεία Λειτουργία για τη γιορτή του Αγίου Μάρωνα, στον κατάμεστο Καθεδρικό Ναό της Παναγίας των Χαρίτων στην Πύλη Πάφου, παρουσία του Προέδρου της Δημοκρατίας, Υπουργών, Πρεσβευτών και άλλων Υψηλών Αξιωματούχων.

Στο χαιρετισμό του ο Πρόεδρος Χριστόφιας επισήμανε ότι «επιδιώξη μας είναι μια αμοιβαία αποδεκτή λύση. Μια λύση προς όφελος όλων των Κυπρίων, Ελληνοκυπρίων, Τουρκοκυπρίων, Μαρωνιτών, Αρμενίων και Λατίνων που θα τερματίζει την κατοχή και θα διασφαλίζει τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις ελευθερίες του λαού μας». «Οι Μαρωνίτες αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα του κυπριακού λαού. Ζούμε μαζί όλα τα γεγονότα-σταθμούς της σύγχρονης κυπριακής ιστορίας. Υπομένουμε μαζί όλες τις κακουχίες και απολαμβάνουμε όλα τα αγαθά της προόδου και της ευημερίας του τόπου. Προβλέπουμε με την ίδια αισιοδοξία για ένα καλύτερο μέλλον σε μια ενωμένη πατρίδα, ζεστή αγκάλη για όλους τους κατοίκους της», είπε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας, υπενθυμίζοντας ότι με την ανεξαρτησία της Κύπρου, οι Μαρωνίτες επέλεξαν να ενταχθούν στην Ελληνοκυπριακή κοινότητα, διατηρώντας πάντοτε την ταυτότητά τους, τον ξεχωριστό πολιτισμικό χαρακτήρα τους, τη θρησκεία και τη γλώσσα τους.

Χαρακτηρίζοντας τις συνεχείς προσπάθειες των Μαρωνιτών για την ανάπτυξη και την ευημερία τους, όπως επίσης και τη συμβολή τους στον αγώνα του λαού μας για την πρόοδο του τόπου στο σύνολο του ως αξιοσημείωτες, ο Πρόεδρος Χριστόφιας είπε πως η Πολιτεία βρίσκεται στο πλευρό των Μαρωνιτών στον αγώνα για την επίλυση των προβλημάτων που τους αφορούν.

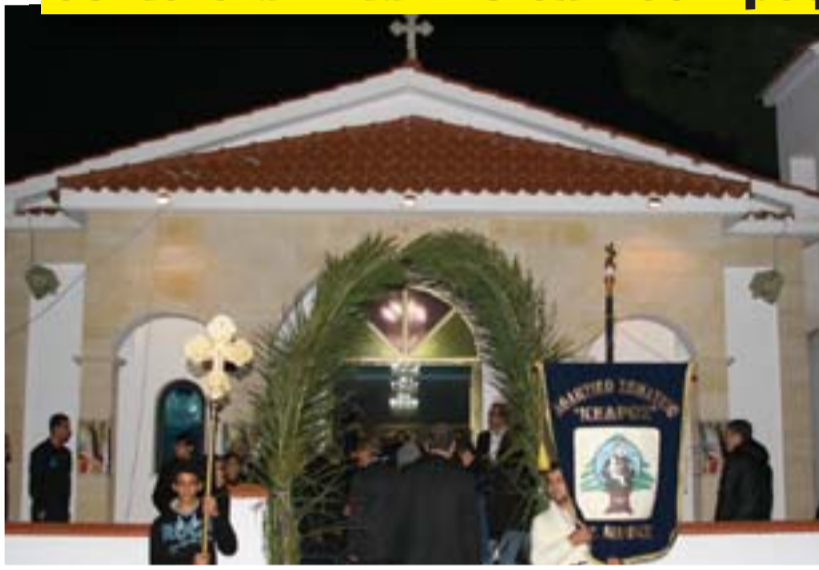
Ο Πρόεδρος Χριστόφιας επισήμανε πως η χαρά από τους φετινούς εορτασμούς στη μνήμη του προστάτη και ιδρυτή της Μαρωνίτικης εκκλησίας, Αγίου Μάρωνα καθίσταται μεγαλύτερη λόγω της Ποιμαντικής επίσκεψης στην Κύπρο του Πατριάρχη Αντιοχείας και πάσης Ανατολής Μαρ Μπεσάρρα Μπούτρος Ράη.

Το μεσημέρι της Κυριακής ο Πατριάρχης παρακάθησε σε γεύμα προς τιμή του σε γνωστή αίθουσα δεξιώσεων στη Λευκωσία στο οποίο παρέστησαν πέραν των οκτακοσίων Μαρωνιτών. Σε μια κατάμεστη αίθουσα ο Μακαριότατος είχε την ευκαιρία να συναντηθεί από κοντά και να συνομιλήσει με απλούς ανθρώπους και από τα τέσσερα χωριά των Μαρωνιτών.



**Το απόγευμα** της Κυριακής, δεκάδες Μαρωνίτες, παρά το τσουχτερό κρύο μαζεύτηκαν σε ύψωμα παρά το χωριό Μαρκί όπου ο Πατριάρχης έκανε Αγιασμό και τοποθέτησε το θεμέλιο λίθο στο χώρο όπου θα ανεγερθεί η Εκκλησία της Παναγίας του Μαρκί. Ο Μακαριότατος ευχαρίστησε την κοινοτική αρχή για το ενδιαφέρον της στην εξασφάλιση της γης και ευχήθηκε όπως ο χώρος καταστεί πηγή πίστης και λατρείας για τις οικογένειες των Μαρωνιτών της περιοχής. Επόμενος σταθμός ο Κοτσιάτης και η Εκκλησία της Αγίας Μαρίας. Στην προσωρινή έδρα των προσφύγων κατοίκων και του σωματείου της Αγίας Μαρίας, ο Πατριάρχης Ράη έγινε δεκτός με ενθουσιασμό από τις κοινοτικές αρχές και τον κόσμο. Φανερά ευχαριστημένοι οι Αη Μαρωνιώτες από την παρουσία του Πατριάρχη στο σκλαβωμένο τους χωριό την προηγούμενη και από τα μηνύματα που έστειλε προς όλους για επιστροφή των κατοίκων του χωριού στη γη τους, τον συνόδεψαν με νταούλια και βιολιά στο γειτονικό Μετόχι του Προφήτη Ηλία όπου ο Πανοσιολογιότατος Ηγούμενος της Μονής τον καλωσόρισε και τον ξενάγησε στους χώρους του Μετοχίου.

**Καθαγιασμός γης στο Μαρκί, επισκέψεις σε Κοτσιάτη και Μετόχι του Προφήτη Ηλία**



**Γηροκομείο «Άγιος Αντώνιος» και Πολιτιστικό Φεστιβάλ στο Σχολείο «Άγιος Μάρων»**



**Το βράδυ** της Κυριακής, ο Πατριάρχης και η συνοδεία του επισκέπτονται τη Στέγη Ευημερίας «Άγιος Αντώνιος» στην Ανθούπολη η οποία φιλοξενεί πολλούς Μαρωνίτες ηλικιωμένους. Η διεύθυνση του ιδρύματος και οι γέροντες υποδέχονται με πολλή αγάπη τον Μακαριότατο και μαζί προσεύχονται στον Άγιο Αντώνιο. Τελευταίος σταθμός για τη μέρα το Δημοτικό Σχολείο «Άγιος Μάρων» όπου ο Πατριάρχης Ράη παρακολούθησε το φαντασμαγορικό Πολιτιστικό Φεστιβάλ προς τιμή του, στο οποίο συμμετείχαν μαθητές του νηπιαγωγείου και του σχολείου, χορωδίες και χορευτικά σύνολα της κοινότητας των Μαρωνιτών, σωματεία και οργανώσεις νεολαίας. Μέσα από την όλη εκδήλωση ο Πατριάρχης παρακολούθησε και γνώρισε τις παραδόσεις, τα ήθη και τα έθιμα των Μαρωνιτών της Κύπρου όπως αριστουργηματικά παρουσίασαν οι συμμετέχοντες.

**Πάφος, στα βήματα του Αποστόλου Παύλου**



Στα βήματα του Αποστόλου των εθνών Παύλου βάδισε ο Πατριάρχης Μπεςάρα Μπούτρος Ράη την τελευταία μέρα της επίσκεψης του στην Κύπρο. Μαρωνίτες από την Πάφο και από άλλες πόλεις της Κύπρου παρακολούθησαν τη λειτουργία στην οποία προέστη ο Πατριάρχης μαζί με τον Αρχιεπίσκοπο Μαρωνιτών Κύπρου και τον υπόλοιπο κλήρο, στην εκκλησία της Αγίας Κυριακής της Χρυσοπολίτισσας στην Πάφο. Κατά την έξοδο του από την εκκλησία ο Μακαριότατος και η συνοδεία του προσεχρήθηκαν στην Σπήλη του Αποστόλου Παύλου. Ακολούθησε συνάντηση του Πατριάρχη με τον κλήρο ενώ το Λιβανικό Μαρωνιτικό Τάγμα παρέθεσε γεύμα στον υψηλό προσκεκλημένο και τη συνοδεία του σε ξενοδοχείο της πόλης.



**Λεμεσός - Άγιος Σιάρπελ, Σχολή Αγίας Μαρίας και Πολεμίδα**



Επόμενος σταθμός της περιοδείας του Πατριάρχη Ράη η Λεμεσός, η πόλη που φιλοξενεί τους περισσότερους Μαρωνίτες μετά τη Λευκωσία. Στην εκκλησία του Αγίου Σιάρπελ ο Μακαριότατος έγινε με ενθουσιασμό δεκτός από εκατοντάδες Κύπριους και Λιβανέζους Μαρωνίτες. Στη σχολή Αγίας Μαρίας, οι Φραγκισκανές Αδελφές και τα παιδιά του σχολείου τον υποδέχονται θερμά ενώ νωρίς το βράδυ οι καμπάνες της προσφυγικής εκκλησίας της Αγίας Μαρίας στα Πολεμίδα ηχούν χαρμόσυνα αγγέλλοντας το μεγάλο γεγονός.





## Τελευταίος σταθμός η Λάρνακα



Μετά από τέσσερις εντατικές ημέρες, με ασφυκτικά γεμάτο πρόγραμμα, ο Πατριάρχης Μαρωνιτών ολοκλήρωσε την επίσκεψή του στην Κύπρο με επίσκεψη στους Μαρωνίτες της Λάρνακας. Όπως ο ίδιος ο Πατριάρχης ανέφερε στην ομιλία του, επιστρέφει στο Λίβανο με γεμάτες τις αποσκευές. Ο Πατριάρχης Ράη μιλούσε στα πλαίσια δείπνου που παρέθεσε προς τιμή του στη Λάρνακα ο Μαρωνίτης κροίσος Σαρκίς Σαρκίς και στο οποίο παρέστησαν δεκάδες Μαρωνίτες από την Λάρνακα αλλά και από άλλες πόλεις. Ο πνευματικός ηγέτης των Μαρωνιτών ευχαρίστησε όλους όσους εργάστηκαν για την επιτυχία της επίσκεψής του και τόνισε πως κάθε βήμα του στα άγια χώματα της Κύπρου θα βρίσκεται βαθιά ριζωμένο στο νου και στη καρδιά του.

# ΑΡΜΑΝΔΟΣ ΧΟΥΡΗ

## «Ζητώ από τους νέους να διατηρήσουν τη Μαρωνιτική πίστη και παράδοση»



Η εφημερίδα μας σήμερα έχει την ευτυχία να φιλοξενεί στις στήλες της την άκρως ενδιαφέρουσα μαρτυρία του κ. Αρμάνδου Χούρη. Ενός ανθρώπου ο οποίος προέρχεται μεν από οικογένεια με καθαρές Λιβανέζικες καταβολές, γεννήθηκε όμως στην Κύπρο, έζησε ολόκληρη την πορεία της κοινότητας των Μαρωνιτών στην Λευκωσία και ήταν ουσιαστικά ένας από τους βασικούς πρωταγωνιστές στη διαμόρφωση της. Ο Αρμάν Χούρη, 92 χρόνων σήμερα, με πλήρη διαύγεια πνεύματος ήταν πάντοτε άνθρωπος των χαμηλών τόνων και όπως ο ίδιος μας είπε «...των έργων και ουχί των λόγων». Με λίγες κουβέντες μας μίλησε για τα παλιά χρόνια, για την οικογένεια του, για την ανάμιξη του στα κοινοτικά και όχι μόνο ζητήματα και ξεκάθαρα τονίζει πως το μέλλον των Μαρωνιτών στην Κύπρο θα εξαρτηθεί από την επίλυση του Κυπριακού και την επιστροφή των Μαρωνιτών στα χωριά τους. Τέλος με συγκίνηση μας ανέφερε πως με ιδιαίτερη χαρά δέχτηκε την απόφαση του γιου του Γιώργου να ασπασθεί την ιεροσύνη και χαρακτήρισε ευλογία για την οικογένεια του το γεγονός αυτό. Διαβάστε πιο κάτω ολόκληρη την κουβέντα μας μαζί του.

Ερ. Μιλήστε μας πρώτα κύριε Χούρη για σας, για την οικογένεια σας. Ποιες οι ρίζες και η καταγωγή σας, που γεννηθήκατε και που μεγαλώσατε, πότε και πως βρεθήκατε στην Κύπρο;

Γεννήθηκα στη Λευκωσία στις 9 Μαΐου 1920. Ο πατέρας μου ήταν ο γνωστός δικηγόρος Γεώργιος Χαπίτ Χούρη, καταγόταν από το Ντέιρ Κάμερ της περιοχής Σιούφ του Λιβάνου. Η μητέρα μου ονομαζόταν Έλενα Ντάντολο-Καρουάνα και ήταν Ιταλό-Μαλτέζικης καταγωγής. Στην οικογένεια μας ήμασταν τρία αδέρφια και εγώ είμαι ο μεγαλύτερος. Τόσο οι γονείς μου όσο και εμείς γεννηθήκαμε στη Κύπρο. Αποφοίτησα από την Αγγλική Σχολή το 1938 και η πρώτη μου εργασία επί καιρό Αγγλοκρατίας ήταν στο Γενικό Λογιστήριο. Με την έναρξη της Κυπριακής Δημοκρατίας μετατέθηκα στο Υπουργείο Εργασίας όπου συνεργάστηκα με τον Αείμνηστο Νακούζι στην ίδρυση του Τμήματος των Κοινωνικών Ασφαλίσεων. Στη συνέχεια διορίστηκα Πρώτος Γραμματέας του Υπουργείου Άμυνας μέχρι που συνταξιοδοτήθηκα το 1980. Τότε με κάλεσε ο Πρέσβης του Λιβάνου κύριος Αμούν και εργάστηκα κοντά του ως γραμματέας της Πρεσβείας του Λιβάνου για τρία χρόνια. Ακολούθως, ίδρυσα το δικό μου γραφείο εξευρέσεων εργασίας «ΣΤΕΚΚΙ» στο οποίο εργαζόμουν μέχρι πρόσφατα. Νυμφεύτηκα τη Ντέιζη Νάχλη-Μακλούφ, (η οικογένεια της κατάγει από το Λίβανο και είναι συγγενείς με τον Άγιο Σιάρπελ Μακλούφ). Απέκτησα τρία παιδιά, την Έλενα η οποία παντρεύτηκε το Σιάρπελ Α. Μάρκου από τη Καρπάσια, το Δρ. Σαβέριο που παντρεύτηκε την Ειρηνούλα Χατζηπίττα και τον Πάτερ Γεώργιο. Έχω τέσσερα εγγόνια και δύο δισέγγονα.

Ερ. Πως ήταν η ζωή στη Λευκωσία για τους Μαρωνίτες τα παλιότερα χρόνια κύριε Χούρη; Που εκκλησιαζόσασταν, που συναντιόσασταν τότε σαν νέοι Μαρωνίτες; Υπήρχε οργανωμένη κοινότητα στη Λευκωσία;

Μαρωνιτική εκκλησία πριν το 1960 δεν υπήρχε, αυτό που υπήρχε ήταν ένα μικρό παρεκκλήσι μέσα στο οικοτροφείο των μαθητών, εκεί που βρίσκεται σήμερα το Βικαριάτο. Οι νέοι τότε μαζεύονταν στη Κογκόρδια που βρισκόταν στη οδό Βικτωρίας παραπλεύρως της Λατινικής εκκλησίας.

Ερ. Είχατε κάποιες σχέσεις με τα Μαρωνίτικα χωριά; Πηγαίνατε καθόλου και τα επισκεπτόσασταν;

Ναι, επισκεπτόμασταν συχνά τα Μαρωνίτικα χωριά με τον πατέρα μου ο οποίος θυμάμαι βοήθησε τότε πάρα πολλούς Μαρωνίτες.

Ερ. Απ' ότι γνωρίζουμε, εσείς είχατε επαγγελματικά αποκατασταθεί νωρίς και από τη θέση σας βοηθούσατε όσο μπορούσατε στην ανάπτυξη

της κοινότητας και στην προώθηση των διαφόρων αιτημάτων της. Μιλήστε μας λίγο για αυτή την πτυχή της δράσης σας.

Πάντα μου άρεσε να βοηθώ και ιδιαίτερος τους Μαρωνίτες. Όταν ήμουν ακόμα στο Υπουργείο Εργασίας βοήθησα πάρα πολλούς σε θέματα που αφορούσαν τη σύνταξη τους. Σε συνεργασία επίσης με τις αρχές της κοινότητας προωθούσαμε διάφορα ζητήματα ενώπιον των αρμοδίων. Επίσης, διετέλεσα μέλος της Επιτροπής Κοιμητηρίου Μαρωνιτών από της αρχές της δημιουργίας του.

Ερ. Με ποιους συνεργαζόσαστε σε αυτή την προσπάθεια; Είχατε καλή συνεργασία με την πολιτική και τη θρησκευτική ηγεσία της κοινότητας μας;

Ναι, είχαμε καλή συνεργασία τόσο με τον Αείμνηστο Μαυρίδη όσο και με τον Αείμνηστο Φοραδάρη ο οποίος δεν έλειπε από το σπίτι μας. Τόσο ο πατέρας μου ως δικηγόρος όσο και εγώ, πάντα ήμασταν δίπλα στην εκκλησία για οποιαδήποτε βοήθεια. Όταν ερχόταν ο Αρχιεπίσκοπος από το Λίβανο στη Κύπρο το σπίτι μας ήταν από τις πρώτες του επισκέψεις.

Ερ. Είχατε ανάμιξη και σε θέματα που αφορούσαν την ευρύτερη Κυπριακή κοινωνία; Ασχοληθήκατε με άλλους τομείς για τους οποίους θα θέλατε να μας μιλήσετε; Αν δεν κάνουμε λάθος έχετε τιμηθεί για αυτή σας τη δράση από διάφορους φορείς.

Κατά τη διάρκεια του εμφυλίου πολέμου στο Λίβανο πήραμε τη πρωτοβουλία μαζί με μια ομάδα Μαρωνιτών και ιδρύσαμε τον Παγκύπριο Σύνδεσμο Ευημερίας Μαρωνιτών. Ο οποίος βοήθησε τα άπορα παιδιά του Λιβάνου. Είμαι μέλος του Παγκύπριου Συνδέσμου Εθελοντών και τα τελευταία πέντε χρόνια μέλος της Βουλής των Γερόντων. Τιμήθηκα το 1993 από τον Πάπα Ιωάννη Παύλο ΙΙ με το παράσημο του Ιππότη του Τάγματος του Αγίου Γρηγορίου του Μέγα του Αγίου Τάφου, (Eqvitem Commendatorem Ordinis

Sancti Gregorii Magni). Επίσης τιμήθηκα από τον Παγκύπριο Σύνδεσμο Εθελοντών για τη πολύχρονη δράση μου.

Ερ. Κύριε Χούρη, μπορεί να είσατε σήμερα σε κάποια προχωρημένη ηλικία, όμως ξέρουμε πως παρακολουθάτε τα δρώμενα στην κοινότητα μας. Ποια η άποψη σας για το μέλλον μας στην Κύπρο; Είστε αισιόδοξος;

Το μέλλον μας στη Κύπρο θα εξαρτηθεί από την επίλυση του Κυπριακού Προβλήματος και την επιστροφή των Μαρωνιτών στα χωριά τους και τις εκκλησίες τους. Γι' αυτό πρέπει να συνεχίσουμε και να διατηρήσουμε τη Μαρωνιτική μας πίστη και αγάπη προς τη εκκλησία ως μόνο τρόπο επιβίωσης της κοινότητας μας.

Ερ. Ξέρουμε κύριε Χούρη ότι είσατε ένας από τους τυχερούς πατεράδες στην κοινότητα μας ο οποίος ευτύχησε να δώσει στην εκκλησία μας έναν ιερέα. Και ο ιερέας αυτός με την αξία του, την δράση και την προσφορά του κατάφερε να ανεβεί τα σκαλοπάτια της ιεροσύνης και να βρισκεται σήμερα στη θέση του Μονσινιέρ (Παρτυγιούτ). Θυμάστε να μας πείτε με ποια συναισθήματα δεχθήκατε τότε την απόφαση αυτή του γιου σας Γιώργου να γίνει ιερέας;

Είναι ευλογία για την οικογένεια να δώσει στην εκκλησία ένα ιερέα. Η οικογένεια μου έχει παράδοση από τα παλιά χρόνια μέχρι σήμερα στη προσφορά ιερατικών κλήσεων και είναι με ιδιαίτερη χαρά που δέχθηκα την απόφαση του γιου μου Γιώργου να γίνει ιερέας.

Ερ. Και όμως κύριε Χούρη, ξέρουμε πως παρά την μεγάλη χαρά σας τότε, σήμερα είστε λυπημένος διότι ο γιος σας, δεν υπηρετεί την εκκλησία του στην Κύπρο αλλά ευρίσκεται σε μια ξένη χώρα, την Ιταλία. Θέλετε να μας μιλήσετε λίγο για τα συναισθήματα σας; Θέλετε να μας πείτε το παράπονο σας ως πατέρας;

Μιλώντας σαν γονιός, η απουσία του Πάτερ Γιώργου στο εξωτερικό μας είναι αισθητή. Όμως είναι δική του επιλογή με τη σύμφωνο γνώμη του Αρχιεπισκόπου Ιωσήφ Σουέιφ αφού σαν ιερέας έχει επιλέξει και ανήκει στην εκκλησία και ο σκοπός του είναι να υπηρετήσει οπουδήποτε τον Κύριο και τα ποιμήνια του.

Ερ. Με την πείρα των ενενήντα και πλέον χρόνων, ενός ανθρώπου που έζησε τα καλά και τα κακά αυτής της κοινότητας, ποιο είναι το μήνυμά σας προς τους σημερινούς νέους;

Το μήνυμά που θέλω να δώσω στους σημερινούς νέους είναι να διατηρήσουν τη Μαρωνιτική πίστη και παράδοση τους μέσα από μια σωστή Μαρωνιτική οικογένεια με την αγάπη και τη δύναμη του Κυρίου.

**Η ΑΠΟΥΣΙΑ ΤΟΥ ΠΑΤΕΡ ΓΙΩΡΓΟΥ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΜΑΣ ΕΙΝΑΙ ΑΙΣΘΗΤΗ. ΕΙΝΑΙ ΟΜΩΣ ΙΕΡΕΑΣ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΤΕΙ ΤΟΝ ΚΥΡΙΟ ΠΑΝΤΟΥ**



## MARONITE CULTURAL CENTRE OPENS IN KORMAKITIS VILLAGE

Blessing by Patriarch Beshara Rai

The first Maronite cultural centre in the northern part of Cyprus was inaugurated in the village of Kormakitis on Saturday February 11, 2012 at the presence of H. B. the Maronite Patriarch Mar Bechara Boutros Rai.

The cultural centre (the old primary school of the village) has been restored by the United Nations Development Programme - Partnership for the Future (UNDP-PFF) in cooperation with the Community Council of Kormakitis, thanks to funding from the European Union with contributions from the Cyprus Government (through the Kormakitis Community Council) and the Maronite Welfare Foundation.

The centre will offer language courses, and host other cultural activities aiming at preserving the Maronites' unique culture, language, and history in Cyprus. The lower level of the building hosts a folkloric museum displaying a collection of items representing the local culture and the daily life of the residents of the village in the past century.

The EU-funded, and UNDP-PFF implemented restoration and rehabilitation works included extending the building to create new functional spaces and allowing the access of persons with disabilities. According to information, the Cyprus Government has contributed to the total cost of the project with a total sum of 84,000 euros at the request of the Kormakitis Community Council.

"We hope that the cultural centre that we are today inaugurating will help to create more opportunities for young people to visit their village and actively participate in the village's life. But most importantly, we hope that the success of this cultural centre will be inspirational for many other villages in the northern part of Cyprus that have similar un-used old buildings, to see the potential that such spaces have for their own communities. We look forward to attending numerous cultural events in this as well as in other villages!" said Ms Tiziana Zennaro, from the UNDP-PFF during her address at the ceremony.



The restoration and conversion of the old school building into a cultural centre was realised in the wider framework of

the EU-funded project "Upgrading local and urban infrastructure", implemented by the United Nations Development Pro-

gramme in Cyprus to support the preservation of Cypriot cultural and architectural heritage.

### Wedding preparation sessions - Archbishop's Circular

Dear Brothers and Sisters in Christ,

It is with great pleasure that we announce the operation of the Centre for Marriage Preparation. This initiative begins after realizing at an international level, the importance of the family in human society, and the importance of the Christian family in this society and within the church. The family is a true « domestic church » as defined by the Blessed Pope John Paul II. In this sense, the teachings of the church are clear in highlighting the mission of the family, in witnessing the Gospel, in living human and spiritual values and in marching towards holiness. Indeed, His Holiness Pope Benedict XVI encourages the Christian family for a deep commitment in faith and calls the pastors to hold preparation sessions to the marriage "... also because Christian families are a decisive resource for education in the faith, for the building-up of the Church as a community and for her missionary presence in the most diverse situations in life. I know the generosity and the dedication with which you dear pastors serve the Lord and His Church. Your daily labor for the faith formation of future generations, as well as for marriage preparation and for the accompaniment of families, is the fundamental path for regenerating the Church anew and for giving life to the social fabric of the nation. May you remain dedicated to this important pastoral commitment » (Visit to Croatia 4 – 5 June 2011)

In this spirit the Maronite Patriarchal Synod invites in «the creation of a committee for the family who will prepare pre-marriage sessions, counseling centers for couples and work on other family issues (Maronite Synod Chapter 3.a)

In this respect, the Church has a duty towards engaged couples, providing them with some time of spiritual and human preparation in a simple and profound way. This does not relate to an academic cycle of lectures but to a series of six meetings that differ on a biblical, theological, spiritual, psychological, social and medical point of view. These moments of studying and dialogue, this profound experience



of prayer lived by the engaged couples under the guidance of a professional and spiritual pastor will prove to be very creative and positive experiences for the beloved engaged couples.

In view of the beauty and importance of this program, I would like to invite the community of faithful to take note of this initiative, stressing that marriage preparations for engaged couples are a necessity. Therefore marriage preparation in our Maronite Archeparchy is necessary as indicated by the Maronite Patriarchal Synod (Chapter 3.C). It is realised in the course of marriage preparation giving proper attention to this essential fact in marital and family life.

The program of the meetings will be distributed to all parishes detailing the relevant subjects as well as the date and place they will take place.

To the beloved engaged couples, may the Lord bless you and may the Blessed Virgin Mary, our Lady of Graces and protector of the family accompany you.

†Youssef Soueif, Maronite Archbishop of Cyprus

### Debate by the Maronite Youth Association on the issue of Hooliganism

A very successful seminar, under the title "Pitch-Violence-Education," was recently organized by the Cyprus Maronite Catholic Youth at the Olympic House in Nicosia. More than one hundred friends of the organization, mostly young people, gathered at the hall and listened to the very interesting presentations by the high ranked guests on the panel.

With the well known sports reporter Nectarios Petevinos coordinating the discussion,

Mr Ionas Nicolaou, president of the Parliamentary Legal Committee, Mr Savas Koshiaris, Chairman of the National Commis-

sion against Violence of the Cyprus Athletics Organization, Ms Kalli Chatziiosif, Inspector of the Ministry of Education and Fair Play Ambassador in Cyprus, and Mr Michael Herodotou, a spokesman for the Cyprus Police Force, analyzed each with his own way the frightening picture of violence in Cypriot stadiums today and once again warned about its catastrophic results to the sport world.

The event was greeted by George Katsioloudis, president of the Catholic Youth and by General Charalambos Lottas, on behalf of the Cyprus Athletics Organization.





**TEACHER MICHAEL KALAKOUTI CELEBRATED HIS 90th BIRTHDAY**

The retired teacher Michael Kalakoutis, born in Kormakitis in 1922, celebrated his 90th birthday on February the 22nd. During all 90 years of his life, he remained and never left from his village Kormakitis despite the difficult years of occupation after 1974 and the untimely death of his wife Adela. He was the secretary of the Cooperative Bank and also of the Cooperative Grocery for a number of years. He has also served as President of the Church Committee of St. George Cathedral of Kormakitis for over 35 years. In memory of his daughter Maro, who died at the age of 46 Mr Kalakoutis has financed the restoration of Virgin Mary's chapel in Kormakitis.

**M. KITEOS WON THE BACKGAMMON CONTEST AT EMA**

EMA's backgammon competition held on Thursday, February 2, 2012 at the club's premises in Anthoupoli, was successfully completed. The contest attracted the interest of several members and friends of the club. At the final, Mr Michellis Kiteos defeated Mr Abraham Pekri by 5-3 score and was declared the champion for 2012. Mr Tasos Anastasiou was the winner of the third place. The well known official of the Maronite community, Mr Frangiskos Frangos has sponsored the competition.



**GEORGIA MARCOU HONOURED BY VOLUNTEERS' COUNCIL**

The Nicosia District Volunteer Coordinating Council has honoured at a recent event, this year's volunteers. Among others, the council has also honoured Mrs Georgia Marcou for her many years of voluntary service to the Daycare Centers of the Association of the Welfare of People with Intellectual Disabilities. Mrs Marcou, accompanied by her four-member team has been the mainstay, not only of these centres but also of Eleousa of Kykos, of the Elderly House "Archangel Michael" in Kaimakli and of Saint Anthony Elderly Home in Anthoupoli.

**OLD TRADITIONAL «SIKOSES» IN KORMAKITIS**

The famous "George Kotsiras Restaurant" in Kormakitis was packed with people in the evening of Saturday the 25th of February. Over one hundred and fifty people of all ages came together responding to an initiative by the village's community council in order to revive the traditional Lent (sikoses). They all enjoyed traditional food and participated in an evening steeped in tradition. Traditional seasonal songs, e.g the "paranemitissa" dominated the atmosphere. Countless wonderful notes were sung by the older and younger generations with their crystal voices sending the message that the Maronite customs will live for ever. Many were those who came to the party wearing traditional masks and costumes.



# ASH XABAR

ΕΝΘΕΤΟ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ «ΤΥΠΟΣ» ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΜΑΡΩΝΙΤΙΚΗ ΑΡΑΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

## Ja l' Patriarxi ou xarap mxammel farxa Xost arpca dkiem rakca giro fi koullon l' modici ta fia Maronites

Ltaka u mall Proedro Xristofia u ll is

**M**pshan arpca dkiem l' Maronites kanlixon maxxon l' Patriarxi telon ta ja l' Kypro te akshaxxon min joubm. Mil Joumca, cashra tel Fevrari ost l' Thnain koullon l' nes, mblanin farxa jirkou fi koullon l' modici ta rax l' Patriarxi ou salmou calex min joubm, xkou macou, pasou itou, katsou ou sallou macou xost l' knes. Min koullon lli xxarat, l' Sift kan adak ta sitcou l' oufa, kal l' Patriarxi Raci. Min mimpoukra katca xost mil Ay Demeti u rax sob l' Ayia Marina. Tinie xtir kandistander kindam l' pape tel stratopedo tel Tourk xost l' pard. Kan xtir sygginitiko shocol. Fitte fitte kanirouxou mal leoforia tel strato ost lli knise. L' oxt ta teces ijrou l' Patriarxi mal Iskof Sweif u l' oxar ll' ksous xost l' knise, kamet shacirta l' tinie koulla. Sar gbir kiddas ou fil kilme shaitou l' Patriarxi Raci tilep mi nes koullon potte tous ala teinsou l' dkiaca shaton. Kal kif ouo kishce prin teji l' Ypourgo tel Eksoterikon tel Tourkia ou tilipillou tekaplou ash tesour mal' dkiaca tel Maronites. Kallou kif l' Maronites piritou te irijcou fil' dkiaca shaton ou kif an ma pisour ada shocol totes tte decou mil modcon fi xtir fitte zman.

Pacaten mil Ayia Marina, l' Patriarxi ou koullon takanou macou katcou mil Samato ou l' Karpasha u sob softcashie lli gbir lixkou l' Kormatjiti. L' Samato sallou xost l' knise ou tsharrou minparra l' skak tel syllogo. Prin te axrop rax ou kishce fil' pait tela l' shexa Mili tel Partella, l' exte vaxta egglovismeni ta e efke paca l' Samato.

Antaxt l' Kormatjiti saret gbire ypodoxi. Tinie koulla tilcet parra mil deca axxok l' Kamara u l' oxt ta ja l' Patriarxi miskoux mnaxxok u meshkin mal psalmous xitoux ost l' knise tel Ayiorke. Fil nous tel tarb ekef axxoulla l' nipiagogio tesarou l' eggenia tel mousio ou rash moe msallie. Axxok l' Kamara kan ou Mouxtar tel deca ou l' kassis ou l' kalourkes. Xost l' knise l' shoummes kalou xtir catak psalmous ta cijboux xtir l' Patriarxi.

Ada lli xxar kan l' aoufa simantiko kal pacaten l' Patriarxi. "Kshacat ma canei l' dkiaca shathkon u smacat ma danei ash kanlikon athkoulounni. Ana xereb u paxot maci koullon alli ta rait ou smacat".



### SAROU FIL SHAXR TA KATCA



#### L iskof Sweif ltaka ma l' Ypourgo Esoterikon

Axxok l' Moutranie tel Maronites kan mcazoum prin fitte xxarat l' Ypourgo Esoterikon Neokli Silikioti. Ltaka saca ou nous mal' Moutran Yusef Sweif ou xkou pshan diafora shcal tel Maronites. Xkou u pshan l' episkepsi tel Patriarxi tel Maronites Bechara Raci ta tfaðet fitte xxarat min prin ou xnaiton kalou kif kand exen xtir kaes shocol. L' Ypourgo tilep teit-callep pshan l' politistiki klironomia tel Maronites ou mal Moutran pitlou idees ashik pkiaxtrou te saou shcal pshan teindrou l' klironimia adi ou teshiloua sob parra tattitcallima l' tinie koulla. L' Moutran efkaristisen l' kyvernisi pshan l' ipodoxi tel Patriarxi ou kal kif xtir sintoma l' Maronites tte-rajcou adi l' ipoxreosi. Efkaristisen pace ou l' idio l' ypourgo pshan koullon l; shcal tapisai pshan te sacet l' Maronites.

#### Gbire snie tel marfca saret axxoulla l' Kotsira Sift 25 tel Fevrari

L' snie kand mdailpe mil Muxtar u l' Symvoulio te deca ou lli skopo kan te fikou l' nes ashik kanisaou marfca l' deca exilna, pappoutatna ou stetetatna lli snin l' catak. Xok min 150 rjel, nesfan ou latoukia tx-oushou min texte ou kilou ou shirbou ou cannou corniat catak xtir. L' catak l' nes cannou xtir corniat tel marfca, mixl' paranemitissa. Canna ou Kotsira, ou Ttoni tel Pavlo, ou Pizoui mal pidkiavli telou, ou l' muxtar, ou nes oxar xtir. Xtir ness lipsou ou maskes ou sar gbir tjimboush. Kan pragmati xtir kaes shocol ou koullon kishikrou l' allik ta tailpou l' snie.



# Raxme pshall mouxtar Andonatji tell Dkiako mill jtit Kinotiko Simvoulio tell deca

**Μνημόσυνο για τον Αντώνη Διάκο, τews κοινοτάρχη, από το νέο Κοινοτικό Συμβούλιο Κορμακίτη**

**Fill 28 tell Marti, xarr Arpci, saca Sitte ll capshe  
Την Τετάρτη 28 Μαρτίου 2012, ώρα 6.00 μ.μ.**

LI Mouxtar tell deca Iliia Katshioloudi mall Kinotiko Simvoulio shalou apofasi u ttesaou raxme pshall cadik Mouxtar Andonatji tell Dkiako. Raxme ttatsour ll Arxiepiskopi tell Maronites ll Akropoli, ll 28 tell ada shaxr, xxarr Arpci, saca sitte, u ttekadress ll Iskof Iousef Soueif. Ell proti trik ta deca episima pitsay akke shocol pshall Andonatji tell Dkiako, ll itsan takan kindam u xitem ashka ma shivexen axar pshan tattitxalles. Dkiako kan Mouxtar tell deca pshan 30 snin u kan adak ta can-da ma tharros kindam mikoullon u efket deca lixpe mi corpa nes. Mill kiddass u is-

tera ttekouffya teleti u deksiosi. Ll Mouxtar u ll kinotiko Simvoulio pkiacizμου tyn-nie koulla tell deca adji fill raxme.

Ο κοινοτάρχης Ηλίας Κατσιολούδης και το κοινοτικό συμβούλιο Κορμακίτη έλαβαν απόφαση και θα τελέσουν μνημόσυνο για τον τews κοινοτάρχη Αντώνη Διάκο. Το μνημόσυνο θα τελεστεί στις 28 του μήνα, στις 6.00 το απόγευμα, στην Αρχιεπισκοπή Μαρωνιτών στην Ακρόπολη από τον Αρχιεπίσκοπο Ιωσήφ Σουέιφ. Είναι η πρώτη φορά που η κοινότητα Κορμακίτη τελεί μνημόσυνο για τον Αντώνη Διάκο τον άνθρωπο που ήταν μπροστά και εργάστηκε όσο κανένας άλλος για την ελευθερία του χωριού του. Ο Διάκος υπηρέτησε ως κοινοτάρχης για τριάντα χρόνια και ήταν αυτός που με θάρρος μίηκε μπροστά και δεν επέτρεψε την εγκατάσταση ξένων στον



Κορμακίτη. Ο κοινοτάρχης και το κοινοτικό συμβούλιο καλούν όλους τους χωριανούς όπως παραστούν στο μνημόσυνο. Της θείας λειτουργίας θα ακολουθήσει σύντομη τελετή και δεξίωση.

## ΑΠΕΒΙΩΣΑΝ

● Απεβίωσε το Σάββατο 28 Ιανουαρίου 2012 σε ηλικία 93 ετών η Μαρία Σιμκάση από τον Κορμακίτη. Η κηδεία της αιμνήστης τελέστηκε στη Λεμεσό όπου ζούσε τα τελευταία χρόνια, από τον ιερό ναό του Αγίου Σιάρπελ.

● Απεβίωσε την Κυριακή 5 Φεβρουαρίου 2012 σε ηλικία 84 ετών η Λούλλα Κουρουκλά από τον Ασώματο. Η κηδεία της τελέστηκε την Τρίτη 7 Φεβρουαρίου από τον Καθεδρικό Ναό Παναγίας των Χαρίτων στη Λευκωσία.

● Απεβίωσε την Τετάρτη 15 Φεβρουαρίου σε ηλικία 66 ετών ο Αντώνης Λιασή από τον Ασώματο. Η κηδεία του τελέστηκε την Παρασκευή 17 Φεβρουαρίου από τον Καθεδρικό Ναό Παναγίας των Χαρίτων στη Λευκωσία.

● Απεβίωσε την Παρασκευή 17 Φεβρουαρίου 2012 ο Αντώνης Ηλία από την Καρπάσια (καταγωγή Κορμακίτης), σε ηλικία 72 ετών. Η κηδεία του τελέστηκε την επομένη του θανάτου από τον ιερό ναό του Αγίου Μάρωνα στην Ανθούπολη.

● Απεβίωσε το Σάββατο 18 Φεβρουαρίου 2012 σε ηλικία 84 ετών η Ελένη Ορφανού (Λούλλα) από τον Ασώματο. Η κηδεία της τελέστηκε την Τρίτη 21 Φεβρουαρίου από τον Καθεδρικό Ναό Παναγίας των Χαρίτων στη Λευκωσία.

## Man canni fi sanna

### Mafkia ivexen xost l'skak

Cornie: Niko Papazoglou (το μπαγλαμαδάκι)  
Klam: Antoni P Skoullou

Llaile akket kalipti  
ma paglama te Rabi  
isret u saret axristi  
ma ittaxter pkion atxapi.

Ffik ta kuanni rap tvallail  
antaxt Kkormatjiti  
Alok men pkiacaref ain inti  
arruxti gia an jiti.

Mafkia ivexen xost l'skak  
me luse me Tjuanni  
Ruxon pittir attismaca  
kKotsira ta picanni.

An pittak axa kuilla  
atji axok l'cain  
Mpxapi ttakun xost ssurup-  
kia ta k axa a pitsai.

## L'xlas tel stavrolekso

|   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 1 | C | A | M | E | T | A | T |
| 2 | A | X |   |   | U |   | A |
| 3 | T |   | C | A | T | A | Ş |
| 4 | E | R | A |   |   | R | F |
| 5 | S | A | R | K |   | K |   |
| 6 |   | X | I | A | R | A |   |
| 7 | X | L | E | K | E |   |   |

### Matmutin

1. Kislax te kufia u tata u nunnu (xtir)
2. Dixax tu ma mannavex - pi xallet - kiθkallēm agenestata.
3. Ma mmut mi joco u mil l....
4. Paθos fi sanna, dixas...mox u tumpie - xnain ...mi taraf.
5. Minnu kiakacatu xaps
6. Kan ipece u Argiro (vaxtou)
7. E te şimps

### Kecetin

1. Osprio
2. O exen ma 2 matmut - tlupos tel xmar
3. Pitsai ssvula xilve
4. Trup dixas mox.
5. kanyitecelu mi xost şayia mexrin - kyacitillu
6. Apanta fil aşka
7. Fi katifora ma kyacatez

## L'alfavito tel CMA. Aşik ma kiδru prof. Alexander Borg

|     |   |          |   |               |
|-----|---|----------|---|---------------|
| A a | : | alok     | : | τώρα          |
| B b | : | blak     | : | χάροντας      |
| C c | : | cain     | : | βρύση         |
| D d | : | peδe     | : | αυγό          |
| Δ δ | : | δαum     | : | φως           |
| E e | : | exte     | : | μία           |
| F f | : | fetre    | : | χλιαρή        |
| Ğ ğ | : | ğiser    | : | έσπασε        |
| Ĉ ĉ | : | ĉarraina | : | μεσημεριάσαμε |
| I i | : | ipre     | : | βελόνη        |
| J j | : | jeje     | : | κότα          |
| K k | : | kampx    | : | σιτάρι        |
| L l | : | lail     | : | νύχτα         |
| M m | : | moe      | : | νερό          |
| N n | : | natr     | : | φύλαξη        |
| O o | : | ost      | : | έως, μέχρι    |
| P p | : | payt     | : | σπίτι         |
| Θ θ | : | θkil     | : | βαρετό        |
| R r | : | rixe     | : | άρωμα         |
| S s | : | san      | : | γλώσσα        |
| T t | : | tine     | : | σύκο          |
| U u | : | um       | : | μάννα         |
| V v | : | virem    | : | πρησμένος     |
| W w | : | yawm     | : | σήμερα        |
| X x | : | xar      | : | ζέστη         |
| Y y | : | yapat    | : | πατέρας       |
| Z z | : | zait     | : | λάδι          |
| Ş ş | : | şaxr     | : | μήνας         |

Την Κυριακή μαζί  
με τον «Πολίτη»

# Μ Ε Γ Α Λ Η Κ Υ Π Ρ Ι Α Κ Η Ε Γ Κ Υ Κ Λ Ο Π Α Ι Δ Ε Ι Α

ΣΤΑ ΠΕΡΙΠΤΕΡΑ  
Ο 10ος τόμος  
«ΚΛ»



Κύκκου Παναγίας  
μοναστήρι



Κυπριανός  
αρχιεπίσκοπος



Λαόνα



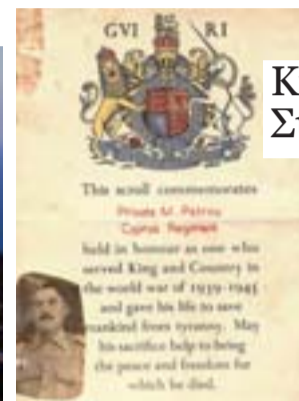
Λαογραφία



Κούριον



Κτηνοτροφία



Κυπριακό  
Σύνταγμα



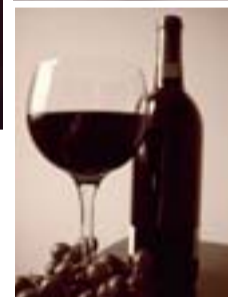
Κυκλάμινο



Κυπριανού  
Σπύρος



Λάρνακα



Κρασί

Η εφημερίδα «ΠΟΛΙΤΗΣ» σε συνεργασία με τον ιστορικό Άντρο Παυλίδη σας παρουσιάζουν την αναθεωρημένη **Μεγάλη Κυπριακή Εγκυκλοπαίδεια**.

Τον απόλυτο οδηγό Κυπρομάθειας και μεγαλύτερο έργο που έγινε ποτέ στην Κύπρο για την Κύπρο.

Οι αρχαίες, μεσαιωνικές, νεότερες και σύγχρονες ψηφίδες της ιστορικής πορείας της Κύπρου, όλες οι **μεγάλες προσωπικότητες** καθώς και η **λαογραφία**, η **γεωγραφία**, η **οικολογία** και ο **πολιτισμός** της χώρας μας καταγράφονται σε **20 πολυτελείς τόμους**.

### Το μνημειώδες αυτό έργο:

- Εκτείνεται σε **8.000 σελίδες**
- Διαθέτει **14.000 φωτογραφίες, χάρτες και γραφικά**
- Γράφτηκε από **100 ακαδημαϊκούς, ειδικούς επιστήμονες και ερευνητές**

**Μεγάλη Κυπριακή Εγκυκλοπαίδεια.** Στις σελίδες της καταγράφεται η ταυτότητα και η ψυχή της χώρας μας.

ΧΟΡΗΓΟΣ:

